

# КОШТОВНЕ ТА ДЕКОРАТИВНЕ

# КАМІННЯ

[www.gems.org.ua](http://www.gems.org.ua)

№ 2 (68) червень 2012

У номері:

Інструментальна діагностика  
облагороджених діамантів  
за допомогою інфрачервоної  
спектроскопії >> 4

Дослідження трудомісткості  
полірування природного  
каміння. Частина 2 >> 8

Дослідження та оцінка  
стійкості до вивітрювання  
основних типів  
лабрадоритів України >> 12

Використання природного  
каміння у ландшафтному  
дизайні >> 18

# КОШТОВНЕ ТА ДЕКОРАТИВНЕ



НАУКОВО-ПРАКТИЧИЙ ЖУРНАЛ

Засновник – Державний  
гемологічний центр України

**Редакційна колегія:**

Гелета О.Л.  
(головний редактор, канд. геол. наук)  
Беліченко О.П. (заст. головного  
редактора, канд. геол. наук)  
Баранов П.М. (д-р геол. наук)  
Белевцев Р.Я. (д-р геол.-мінерал. наук)  
Євтюхов В.Д. (д-р геол.-мінерал. наук)  
Михайлов В.А. (д-р геол.-мінерал. наук)  
Павлишин В.І. (д-р геол.-мінерал. наук)  
Платонов О.М. (д-р геол.-мінерал. наук)  
Таращан А.М. (д-р геол.-мінерал. наук)  
Лисенко О.Ю. (канд. техн. наук)  
Белевцев О.Р. (канд. геол. наук)  
Татарінцев В.І. (канд. геол.-мінерал. наук)

Виходить 4 рази на рік

Заснований у вересні 1995 року

**№ 2 (68)**  
червень 2012

## ЗМІСТ

**ВІД РЕДАКЦІЇ .....**.....3

**ДОСЛІДЖЕННЯ І РОЗРОБКИ**

Грушинська О., Гаєвський Ю., Белевцев О. Інструментальна діагностика облагороджених  
діамантів за допомогою інфрачервоної спектроскопії.....4

Пегловський В., Сидорко В., Ляхов В. Дослідження трудомісткості полірування природного  
каміння. Частина 2.....8

Гелета О., Сергієнко І. Дослідження та оцінка стійкості до вивітрювання основних типів  
лабрадоритів України.....12

**ДИЗАЙН**

Гелета О. Сурова В. Використання природного каміння у ландшафтному дизайні .....18

**НОВИНИ**

Україна та світ.....27

**КОНФЕРЕНЦІЇ**

Беліченко О. Всесвітня Рада Бурштину 2012.....30

Татарінцев В. ДГЦУ взяв участь у конгресі Всесвітньої конфедерації ювелірів (CIBJO),  
який відбувся в Італії.....32

**КАЛЕНДАР ВИСТАВОК**

Коштовне каміння .....34

Декоративне каміння.....35

**ІНФОРМАЦІЯ** .....36

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи:  
серія ДК № 1010 від 09.08.2002

Підписано до друку 25.05.2012  
за рекомендацією  
Науково-технічної ради ДГЦУ

Формат 60×84/8. Ум. друк. арк. 4,185.  
Тираж 35 пр. Зам. 15.  
Папір офсетний, друк цифровий.  
Ціна 30 грн 00 коп.

На першій сторінці обкладинки:  
рідкісний кристал родохрозиту.  
Приватна колекція, Сан-Франциско,  
Каліфорнія.  
<http://www.flickr.com/photos/>

Передрукування матеріалів журналу можливе  
лише з дозволу редакції.  
Думка редакції може не збігатися з думкою  
автора.

© Коштовне та декоративне каміння, 2012

# PRECIOUS AND DECORATIVE



SCIENTIFIC PRACTICAL JOURNAL

FOUNDER – STATE GEMMOLOGICAL  
CENTRE OF UKRAINE

**Editorial Board:**

Geleta O.  
(editor-in-chief, Ph.D.)  
Belichenko O  
(deputy editor-in-chief, Ph.D.)  
Baranov P. (Ph.D.)  
Belevtsev R. (Ph.D.)  
Evetehov V. (Ph.D.)  
Myhailov V. (Ph.D.)  
Pavlishin V. (Ph.D.)  
Platonov O. (Ph.D.)  
Taraschan A. (Ph.D.)  
Lysenko D. (Ph.D.)  
Belevtsev O. (Ph.D.)  
Tatarintzev V. (Ph.D.)

**Executive Editors:**

Maksyuta O. (Literary editor)  
Manokhin O. (Technical maintenance)  
Manokhina L. (Design and imposition)  
Solovko G. (Design and imposition)

**Certificate on State Registration for  
printed means of mass media:**  
series KB № 1587, dated 27.07.1995

**Publisher and manufacturer:**  
State Gemmological Centre of Ukraine

**Address of the edition, publisher and  
manufacturer:**  
State Gemmological Centre of Ukraine  
38-44, Degtyarivska Str., Kyiv  
04119, Ukraine  
Tel.: +380 (44) 492-93-28  
Tel./fax: +380 (44) 492-93-26  
E-mail: [olge@gems.org.ua](mailto:olge@gems.org.ua)

**Publisher certificate number:**  
ДК 1010 dated 09.08.2002

Signed for printing 25.05.2012  
by recommendation of the  
Scientific-Technical Board SGCU.

Format 60×84/8. Conditional quires 4,185.  
Circulation 35 ps. Order No. 15.  
Offset paper, digital.  
Price 30.00 hrn.

The cover: Rhodochrosite.  
A private mineral collection in  
San Francisco, California  
<http://www.flickr.com/photos/>

Reprinting of the magazine materials is  
possible only with the permission of the  
editorial staff.  
Any opinions expressed in signed articles are  
understood to be the opinions of the authors  
and not of the publisher.

Issued quarterly  
Founded in September 1995

**№ 2 (68)**  
june 2012

## CONTENTS

**FROM THE EDITORS.....**.....3

**RESEARCH AND DEVELOPMENT**

Gruschinska O., Gayevsky Yu., Belevtsev O. Treated diamonds and methods for their identification 4

Peglovsky V., Sidorko V., Lyakhov V. Study on labour input of polishing of natural stones.

Tools, technological parameters and labour input of polishing. Part 2 .....8

Geleta O., Sergiyenko I. Study and assessment of resistance to weathering of the basic types of labradorite.....12

**DESIGN**

Geleta O., Surova V. Use of natural stones in landscape design .....18

**NEWS**

Ukraine and the World .....27

**CONFERENCES**

Belichenko O. The World Amber Council 2012 in Poland .....30

Tatarintsev V.

The SGCU took part in the World Jewellery Confederation (CIBJO) Congress in Italy.....32

**EXHIBITIONS CALENDAR**

Precious stones.....34

Decorative stones .....35

**INFORMATION**

.....36

Шановні читачі !

Ми традиційно представляємо до вашої уваги літній номер журналу «Коштовне та декоративне каміння» пропонуємо ознайомитися з новими публікаціями наших авторів.

Наукові працівники ІВЦУ «АЛКОН» НАН України представили до вашої уваги продовження дослідження про абразивні інструменти, технологічне обладнання і трудомісткість полірування напівдорогоцінного та декоративного каміння, а також можливість розрахунку трудомісткості полірування зазначенних каменів.

Науковці ДТЦУ здійснюють науково-дослідну роботу з проблематикою облагородження діамантів та розробки методів їх ідентифікації. У цій публікації обґрунтовано можливість застосування інфрачервоної спектроскопії для ідентифікації діамантів, облагороджених за допомогою отромінення з наступною термообробкою.

Одним з напрямків досліджень ДТЦУ є оцінка стійкості до вивітрювання лабрадорітів Українського щита методами рентгенофазового аналізу. У поданий статті показано, що першими руйнуються другорядні залізисті силікати. Аналогічні руйнування мінералів відбуваються у разі обробки лабрадорітів парами азотної кислоти, що дозволяє оцінити стійкість до вивітрювання виробів з лабрадоритом під час їх експлуатації в умовах сучасного міста.

Оздоблення навколошнього простору біля свого місця проживання властиве більшості людей, особливо це стосується ландшафтних територій. У публікації, присвяченій використанню природного каміння у ландшафтному дизайні, описано основні типи цього природного матеріалу та приклади його використання, провідні стилі ландшафтного дизайну та різновиди виробів, які використовують при цьому.

Фахівці ДТЦУ були учасниками засідання Всесвітньої ради з бурштину в Польщі та Конгресу Всесвітньої конфедерації ювелірів (CIBJO) в Італії, про що інформують короткі звіти на сторінках нашого журналу.

Бажаємо вам приємного читання  
та всього найкращого!

Редакція журналу  
«Коштовне та декоративне каміння»

Dear Readers!

We traditionally present to your attention the summer issue of Precious and Decorative Stones with the new publications by our authors.

The researchers of the Research-Technological Diamond Concern ALKON of SAS of Ukraine present to you the second part of their study on tools, technological parameters and the complexity of polishing of natural stones.

The specialists of the SGCU are doing the research work on issues of treated diamonds and development of methods for their identification. The publication, prepared by them, proves the use of infrared spectroscopy for identification of diamonds treated by irradiation followed by heat treatment.

One of the studies of the SGCU is to assess resistance to weathering of labradorite of the Ukrainian Shield by X-ray analysis methods. The published article demonstrates that the first to break down are accessory ferruginous silicates. Similar destruction of minerals makes the processing of labradorite with fuming nitric acid, which allows assessing the stability of products from labradorite to weathering in a modern city environment.

Most people tend to decorate the surrounding space round the place of residing, especially the landscape areas. The publication on the use of natural stones in landscape design describes the basic types of natural materials and examples of their use, basic landscape design styles and varieties of products.

The experts of the SGCU participated in the World Amber Council in Poland and the World Jewellery Confederation (CIBJO) Congress in Italy, and we publish their short reports.

We wish you a pleasant reading, and all the best.

The editor-in-chief and editorial board  
Precious and Decorative Stones



УДК 549.08

О.В. ГРУЩИНСЬКА  
Ю.Д. ГАЄВСЬКИЙ  
О.Р. БЄЛЄВЦЕВ, кандидат геологічних наук  
ДГЦУ



<http://www.profi-forex.org/news>

# Інструментальна діагностика облагороджених діамантів за допомогою інфрачервоної спектроскопії

В статье обосновывается возможность использования инфракрасной спектроскопии для идентификации бриллиантов, облагорожденных при помощи облучения с последующей термообработкой.

The article proves the use of infrared spectroscopy for identification of diamonds treated by irradiation followed by heat treatment.



Рисунок 1. Приставка Collector II (на столику встановлено один з досліджуваних зразків) та схема проходження  $^{14}\text{C}$ -променя через досліджуваний зразок

**Вступ.** Природні алмази досить часто мають різноманітні дефекти і непривабливі колірні відтінки. Сучасні технології облагородження дорогоцінних каменів дозволяють усувати більшість дефектів та змінювати колір. Останнім часом різко зрос попит на кольорові алмази, вони мають дуже високу вартість, тому не дивно, що для зміни кольору алмазів використовують сучасні технології. Вчені мають у своєму розпорядженні широкий діапазон методів – від обробки алмазів за високої температури до опромінення. Сьогодні ринок алмазів не може наповнитися лише кольоровими алмазами природного походження, тому все частіше на ринку з'являються природні алмази зі штучно зміненим кольором. Для ідентифікації природного або штучно забарвленого кольорового алмазу слід застосовувати складне наукове гемологічне обладнання. У цій роботі для ідентифікації штучного забарвлення алмазів використовували метод інфрачервоної Фур'є спектроскопії (далі –  $^{14}\text{C}$ -Фур'є спектроскопія). Сьогодні  $^{14}\text{C}$ -Фур'є спектрометри стали важливим інструментом для аналізу алмазів у сучасних гемологічних лабораторіях, зокрема і в лабораторії Державного гемологічного центру України. Загалом інфрачервона спектроскопія є одним з найпотужніших аналітичних методів, який використовують у фундаментальних і прикладних дослідженнях. Адже за допомогою інфрачервоної спектроскопії вирішується низка питань аналізу дорогоцінного каміння: визначення похо-



Рис. 2. Зразки діамантів

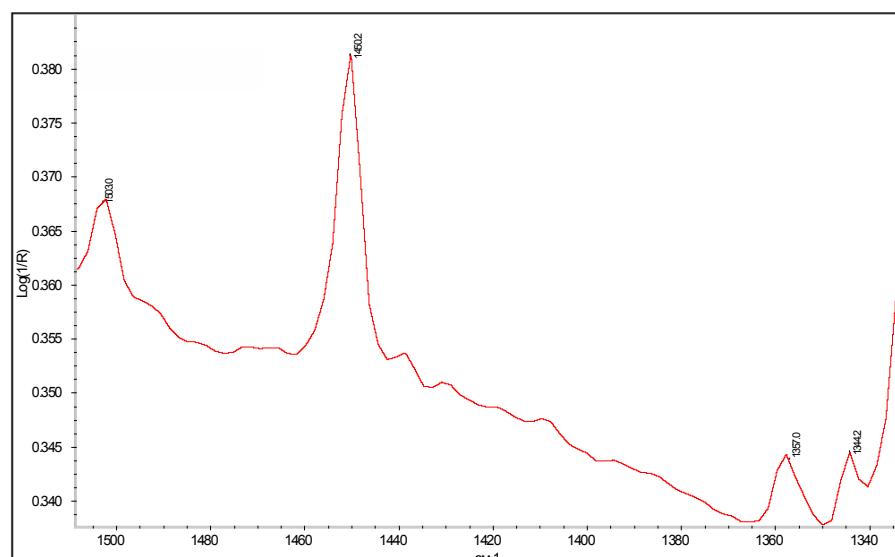


Рисунок 3. Пік  $1450 \text{ см}^{-1}$  (H1a) (сліди радіаційного фарбування, а також ознаки наступної термообробки у фіолетових, жовто-оранжевих, зелено-жовтих і блакитно-зелених діамантах)

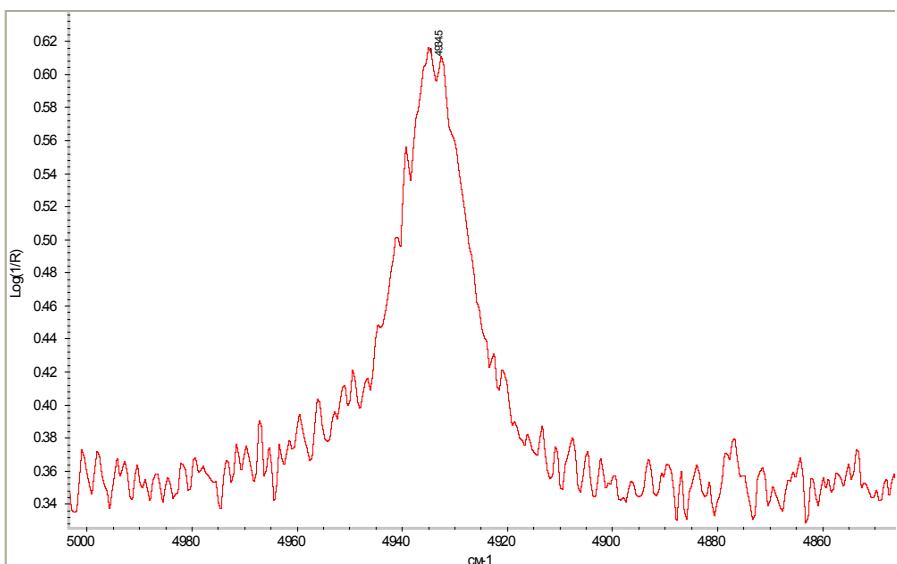


Рисунок 4. Пік  $4934 \text{ см}^{-1}$  (H1b) (сліди радіаційного фарбування, а також ознаки наступної термообробки у фіолетових та жовто-оранжевих діамантах)

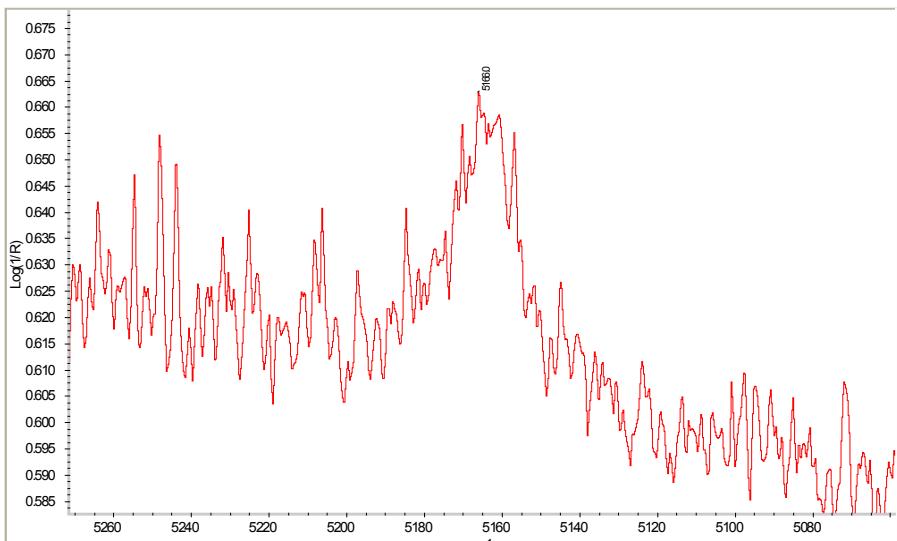


Рисунок 5. Пік  $5166 \text{ см}^{-1}$  (H1c) (сліди радіаційного фарбування, а також ознаки наступної термообробки в жовто-оранжевих діамантах)

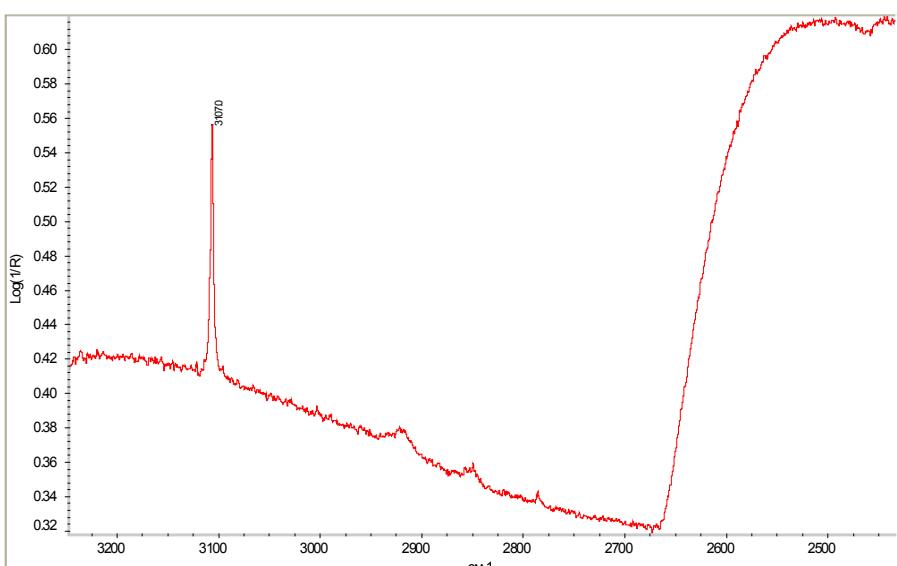


Рисунок 6. Водневий пік  $3107 \text{ см}^{-1}$

дження, виявлення синтетичних аналогів і замінників дорогоцінного каміння, виявлення штучно зміненого каміння тощо.

Штучне забарвлення природних алмазів можна отримати різними шляхами: опроміненням, опроміненням у комбінації з обробкою високою температурою, НРНТ-методом (обробка за високих тиску і температури) тощо.

**Опромінення.** Характер забарвлення алмазів залежить від типу опромінення. Опромінення з більшою енергією глибше проникає в камінь. Опромінення нейtronами зумовлює рівномірний розподіл кольору в камені, тоді як опромінення електронами викликає зміну кольору тільки в обмеженому тонкому приповерхневому шарі. Інтенсивність зеленого/зеленувато-блакитного відтінку залежить від тривалості і дозування опромінення.

**Опромінення в комбінації з обробкою високою температурою.** Надалі колір опроміненого алмазу може змінюватися під дією високої температури. Камінь нагрівають до  $800 \text{ }^{\circ}\text{C}$  (в окремих випадках ще вище) у вакуумі або в контролюваному середовищі (без кисню). Колір змінюється в порівнянні з типовим кольором опроміненого каменя залежно від фізичного типу алмазу і його властивостей.

**НРНТ-метод.** Під час обробки НРНТ-методом камінь нагрівають до дуже високої температури ( $1500 \text{ }^{\circ}\text{C}$  і вище) під високим стабілізуючим тиском. Внаслідок цього дефекти кристалічної гратки перерозподіляються, викликаючи таким самим зміну кольору каменя. Умови, створені під час цього процесу, дуже близькі до умов, за яких утворюється алмаз у надрах землі. Через це ознаки такої обробки виявити дуже проблематично.

**Параметри експерименту.** Вимірювання діамантів проводили на приставці дифузійного відбиття Collector II ІЧ-спектрометра Thermo Nicolet 6700 FTIR (рис. 1, 8) за кімнатної температури в спектральному діапазоні  $7000\text{--}400 \text{ см}^{-1}$ . Для отримання найкращих результатів для діамантів шляхом експерименту було обрано найбільш оптимальну кількість сканувань у циклі вимірювання – від 64 до 200 за роздільної здатності  $1 \text{ см}^{-1}$  та  $4 \text{ см}^{-1}$ .

**Гемологічне дослідження.** Для дослідження використовували колекцію

облагороджених діамантів загальною кількістю 100 штук. Зразки облагороджених діамантів являли собою набір огранених вставок переважно форми огранування Кр-57 (круглій діамант п'ятдесятисемигранний) і масою від 0,13 ct до 4,05 ct. Колір зразків – блакитно-зелений, зелено-жовтий, темно-оранжевий, фіолетово-червоний (рис. 2).

**Результати дослідження.** У процесі дослідження облагороджених діамантів залежно від їх кольору було встановлено такі діагностичні ознаки:

**В облагороджених діамантах фіолетового кольору** наявні певні піки –  $1450\text{ cm}^{-1}$  (H1a) та  $4930\text{--}4934\text{ cm}^{-1}$  (H1b) (рис. 3, 4), які сучасні дослідники пов'язують зі слідами радіаційного фарбування, а також з наступною термообробкою цих каменів [1, 2, 3]. У деяких каменях виявлено так званий amber-пік –  $4134\text{ cm}^{-1}$ , який, за думкою дослідників, спричинений коричневим кольором діамантів, зумовленим пластичними деформаціями в кристалічній гратці алмазу.

**В облагороджених діамантах темно-жовто-оранжевого кольору** сліди радіаційного фарбування, а також ознаки наступної термообробки встановлюють за наявністю піків  $1450\text{ cm}^{-1}$  (H1a),  $4930\text{--}4934\text{ cm}^{-1}$  (H1b) та іноді  $5166\text{ cm}^{-1}$  (H1c), (рис. 3–5, ) [1–3].

**В облагороджених діамантах зелено-жовтого кольору** сліди радіаційного фарбування та ознаки наступної термообробки встановлюють за наявністю піка  $1450\text{ cm}^{-1}$  (H1a) (рис. 3) [1, 3]. Також у цих зразках діагностовано amber-пік  $4065\text{ cm}^{-1}$ , що свідчить про первинний коричневий колір досліджених діамантів.

**В облагороджених діамантах блакитно-зеленого кольору** сліди радіаційного фарбування та ознаки наступної термообробки встановлюють за наявністю піка  $1450\text{ cm}^{-1}$  (H1a) (рис. 3) [1, 3]. Окрім цього, для блакитно-зелених діамантів властивий підвищений вміст водню. Домішковий відень діагностують за піками  $3107\text{ cm}^{-1}$  та  $1405\text{ cm}^{-1}$  (рис. 6, 7).

Отже, проведені дослідження дозволили за допомогою ІЧ-Фур'є спектроскопії ідентифікувати діаманти, які були облагороджені методом опромінення в комбінації з термообробкою. На жаль, окрім встановити радіаційне фарбування діамантів за допомогою цього методу неможливо.

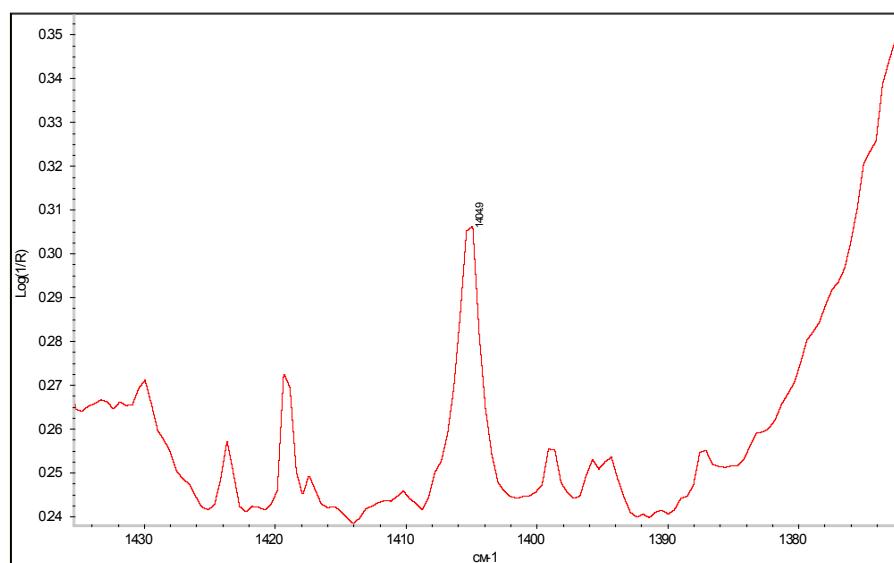


Рисунок 7. Водневий пік  $1405\text{ cm}^{-1}$



Рисунок 8. Спектрометр Thermo Nicolet 6700 FTIR

#### Використана література

1. Винс В.Г., Елісеев А.П., Сарін В.А. Физические основы современных методов облагораживания алмазов и бриллиантов // Драгоценные металлы и драгоценные камни. – 2009. – № 3 (183). – С. 127–148.
2. E. Gaillou, E. Fritsch, F. Notari. Photoinduced H1b and H1c centers in some natural treated diamonds // Diamond & Related Materials 17. – 2008. – P. 2029–2036.
3. Zaitsev A.M. (2001) Optical Properties of Diamond: A Data Handbook. Springer-Verlag, Berlin.

УДК 679.8.

**В.В. ПЕГЛОВСЬКИЙ,**  
**кандидат технічних наук**  
**В.І. СИДОРКО, доктор технічних наук**  
**В.Н. ЛЯХОВ, інженер**  
**Науково-технологічний алмазний  
 концерн "АЛКОН" НАН УКРАЇНИ**



# Дослідження трудомісткості полірування природного каміння

## Частина 2. Інструмент, технологічні параметри та трудомісткість полірування

УДК 679.8. Рассмотрены основные виды используемого для полирования абразивного инструмента и применяемого технологического оборудования, проведено распределение природных декоративных и полурагоценных камней по трудоемкости полирования, показана возможность расчета трудоемкости полирования камня.

The basic types of in-use for polishing abrasive instrument and applied technological equipment are considered, distributing of natural decorative and semi-precious stone is conducted on labour intensiveness of polishing, possibility of calculation of labour intensiveness of polishing of stone is rotined.

У першій частині цієї роботи, присвяченій поліруемості декоративного та напівдорогоцінного каміння, було розглянуто основні абразивні матеріали, які використовують під час полірування цих каменів, та сформульовано вимоги до полірованих поверхонь [1].

Метою нашої роботи є розподіл більшості декоративних та напівкоштовних каменів по групах залежно від їх поліруемості за аналогією до того, як ці камені розподілені за оброблюваністю [2].

Операції полірування, як і інші операції каменеобробки, різняться насамперед за виглядом поверхонь, які оброблюють (плоскі поверхні, поверхні обертання та поверхні складної геометричної форми), а також за рівнем механізації

(ручні, механізовані та верстатні) [3], видами застосуваного устаткування та використованого інструменту.

Полірування поверхонь обертання у виробах з природного каміння при механізованому способі обробки здійснюється переважно на токарних верстатах після послідовного виконання операцій формоутворення і чистового шліфування цих поверхонь, як правило, без перестановлення заготовки. Режими полірування на токарних та шліфувально-полірувальних верстатах наведено в таблиця 1.

Полірування плоских поверхонь (розмірами до 3 дм<sup>2</sup>) здійснюється на шліфувально-полірувальних верстатах моделей ЗШП-320 або аналогічних їм у

разі верстатного способу обробки або ОС-320 у разі механізованої обробки (табл. 1).

Полірувальний інструмент для обробки каменю є в основному шаржованим інструментом (повстя, тканина, парусина і т. ін.) [4], що має основу, яка в процесі роботи наповнюється абразивом.

Шаржований інструмент для полірування в каменеобробці за час його використання не зазнав істотних змін. У роботі [5] так описується процес полірування виробів на каменеобробних підприємствах Росії XVII–XVIII століття: «Поліровка проводиться олов'яними терками і шківами з дрібним треплом». Під шківами тут мається на увазі матер'яний інструмент, що обертається.

Останнім часом для полірування плоских поверхонь застосовують полірувальний інструмент із зв'язаним абразивом [6]. Завдяки обробці таким інструментом на основі двоокису церію і деревинної смоли ПЕК можна отримати найвищу якість обробки плоских поверхонь каменя.

Види інструменту, використовуваного під час полірування, представлені в таблиці 2. Вказані види інструменту застосовують, як правило, для фінішної обробки виробів декоративно-художнього і виробничо-технічного призначення [7], що випускають дрібними серіями або в одиничних екземплярах, до якості оброблених поверхонь яких пред'являють досить високі вимоги, а саме – отримати дзеркальні поверхні.

У випадках, коли вироби випускають крупними серіями або масово (наприклад, будівельні вироби), до якості поверхонь яких вимоги нижчі, відповідно застосовують інші види устаткування (наприклад, поточні лінії) та використовують інші види інструменту [8].

У таблиці 3 наведено дані про норми оперативного часу, які застосовують для розрахунку трудомісткості виготовлення виробів з природного каменю у разі його полірування за виробничих умов НТАК «АЛКОН» НАНУ.

Норми часу істотно залежать від необхідної кінцевої якості обробленої поверхні, оскільки потрібна шорсткість поверхні коливається в достатньо широких межах [1] та розроблюється для своїх умов кожним каменеобробним підприємством.

Таблиця 1. Технологічні режими полірування поверхонь природного каменю

№ з/п	Технологічні параметри	Види устаткування (верстатів)		
		Токарні верстати 1К62М або ін.	Шліфувальний верстат ОС-320 або ін.	Верстати шліфувальні типу ЗШП-320 або ін.
1	2	3	4	5
1	Число обертів шпинделю (об./хв.) під час полірування деталей: до $\varnothing$ 100 мм більше $\varnothing$ 100 мм	300–600 200–300	600–735	90–180
2	Подача, мм	ручна	–	–
3	Окружна швидкість обробки, м/с	2–15	до 10–12	до 3
4	Зусилля притиску інструменту, Н	–	–	до 300

Таблиця 2. Види інструменту, використовуваного для полірування природного каменю

№ з/п	Вид інструменту	Вид абразивного матеріалу
1.1	Круг з повсті ГОСТ 288-72 або парусини лляної ГОСТ 15530-93 $\varnothing$ 150–400x3-5, як матеріали для кругів також використовують фетр, шкіру, папір тощо	Алмазний порошок (АСМ 3/2-1/0), полірувальна супензія такого порошку, алмазна паста (КВОМ АСМ 5/3-1/0 ГОСТ 25593-83), порошки (оксиди) церію, хрому, алюмінію, заліза, олова, оптичний поліріт й ін.
1.2	Інструмент на основі зв'язаного абразиву. Круги плоскі типу 6А2Т $\varnothing$ 250–400x3-5x32-40	Зв'язаний полірувальний порошок (двоокис церію) та деревинно-смоляний ПЕК

Таблиця 3. Основний технологічний (оперативний) час полірування для каменів 1-ої групи поліруемості

1	Устаткування, інструмент	Діюча норма оперативного часу (НОЧ), хв./дм <sup>2</sup>
<b>Полірування</b>		
1	Токарно-гвинторізний верстат моделі 1К62М або інших моделей до $\varnothing$ 300 мм	25–30
2	Шліфувально-полірувальні верстати НС.226, ОС-320 або інших моделей	8–12
3	Шліфувально-полірувальний верстат ЗШП-320, інструмент із зв'язаним абразивом	140–180

Площа поверхні виробу для полірування може бути розрахована приблизно, виходячи з геометричних розмірів виробу, а також за методами тривимірного проектування таких виробів за допомогою відповідного програмного забезпечення [9, 10].

З практичного досвіду обробки (полірування) природних каменів у разі виготовлення каменерізних виробів у НТАК «АЛКОН» НАНУ (для каменів, які добре поліруються) було визначено коефіцієнти, які враховують у розрахун-

ках трудомісткості полірування таких виробів (табл. 4). Ці коефіцієнти застосовують для визначення оперативного часу полірування поверхонь різних видів каменю в розрахунку трудомісткості виготовлення каменерізних виробів [7].

Відповідно до існуючих нормативних документів встановлено такі визначення.

Норма оперативного часу (Топ) – норма часу на виконання технологічної операції, яка є частиною норми штучного часу (Тшт) і сумою основного і допоміжного часу.

Таблиця 4. Значення коефіцієнтів, які враховують трудомісткість полірування природного каменю

**Топ = Тос + Тдо**

Група каменів	Вид каменю, походження (родовище, країна) або торгова марка	Значення коефіцієнта $K_{\text{пол}}$
1	2	3
1	<b>Напівдорогоцінне каміння</b> – мінерали (силікати групи кварцу): кварц (моріон, цитрин, рожевий льодистий, ін. – Україна, Росія); агат, агат-перелив, халцедон (Казахстан, Росія), хризопраз, сердолік, кахолонг, ін. Гірські породи, утворені цим камінням: більшість яшм (Маломуйнаківське, Орське, ін. – Росія); кремінь (Росія, Україна); кварцити (Овруцьке – Україна, Шокшинське – Росія); порфири, яшмоїди різних родовищ і країн. Напівдорогоцінне каміння (силікати різних груп) і гірські породи, утворені цим камінням: лазурит (Карнасуртовське – Росія), чароїт, родоніт (Росія), обсидіан (Вірменія), амазоніт і біломорит (Росія), ін.	1,0
2	<b>Напівдорогоцінне каміння</b> (карбонати різних груп) і гірські породи, утворені цим камінням: малахіт (Росія, Зайр), серпентинит (Росія), офіокальцит, мармурові онікси (медовий, зелений і ін.) всіх видів (Карлюкське – Казахстан, «Ladi Onyx» – Індія), а також онікси різних родовищ і торгових марок з інших країн (Ірану, Іраку, Пакистану тощо). <b>Декоративне каміння:</b> деякі види мармуру з високим (до 25 %) вмістом ( $\text{SiO}_2$ , $\text{Al}_2\text{O}_3$ , $\text{Fe}_2\text{O}_3$ ). Наприклад: Белогорське (Росія), «Verde Antiquo» (Індія), «Верде Серано» (Куба), «Верде Гватемала» (Гватемала) й ін.	1,5

Норма основного часу (Тос) – норма часу, яка направлена на досягнення безпосередньої мети певної технологічної операції щодо якісної або кількісної зміни предмета праці. Норма допоміжного часу (Тдо) – норма часу на здійснення дій, що створюють можливість виконання основної роботи, яка є метою технологічної операції [11].

Вираз для розрахунку основного оперативного часу полірування можна записати так: Топ = НОЧ  $\times$   $S_{\text{по}}$ , де  $S_{\text{по}}$  – площа поверхні, яку полірують, НОЧ – час, який витрачається для полірування одиночної площини (наприклад,  $\text{dm}^2$ ). Якщо використати дані, наведені вище, то для виробів (годинників, рис. 1), виготовлених з кварциту та скарну, розробку тривимірних моделей яких з однаковою площею поверхні  $S_{\text{по}}=6,3 \text{ dm}^2$  (значення одержано відомими методами [10]) було розглянуто раніше [12], можна отримати розрахункову трудомісткість їх полірування. Причому будемо враховувати, що полірування 70 % цієї площини виконують на токарному верстаті моделі 1К62М, а решту – на шліфувально-полірувальному верстаті ОС-320.

Розрахункова трудомісткість полірування виробу з кварциту складе  $\text{Топ}_1 = \text{НОЧ}_1 \times S_{\text{по}} = 6,3 \times 0,7 \times 27,5 + 6,3 \times 0,3 \times 10 = 2,3 \text{ год.}$ , а для скарну – 3,5 год. відповідно (табл. 3, 4). Причому для



a



б

Рисунок 1. Годинники з каменю: а – кварциту; б – скарну

розрахунку взято середні значення діючих НОЧ.

Досліджуючи поліруемість природного каміння, не можна встановити прямий зв'язок здатності природного каменю приймати поліровку з його хімічним або мінералогічним складом, як у разі вивчення оброблюваності каміння [2]. Проте зазначено, що якіснішої поліровки набувають ті види каміння, в хімічному складі яких у більшій кількості присутні такі компоненти, які у вільному вигляді самі є абразивами ( $\text{SiO}_2$ ,  $\text{Al}_2\text{O}_3$ ,  $\text{Fe}_2\text{O}_3$ ). Для таких каменів і продуктивність полірування також буде вищою.

Так, наприклад, найкраща якість полірованої поверхні природних каменів спостерігається в класі силікатів групи кварцу, а в класі карбонатів у тих видів каменю, які мають у своєму складі найбільший вміст оксидів кремнію, алюмінію та заліза або інших оксидів металів.

Порівнюючи трудомісткість процесу полірування каменю різних видів під час виготовлення каменерізних виробів та процеси полірування в інших підгальузях каменеобробки (наприклад, під час проведення каменотесних робіт і створення скульптурних творів з мармуру і граніту), можна виокремити певну їх схожість. У таблиці 5 [13] представлено дані про трудомісткість полірування скульптурних творів з природного каменю.

Слід зазначити, що в наведену норму часу також входить підготовка вирізаних скульптур до полірування, в прийнятій термінології – чистового шліфування. Порівнюючи таблиці 3, 4 і 5, можна зазначити, що коефіцієнти, визначені для різних видів виробів з урахуванням відмінностей у трудомісткості полірування певних видів каменю, практично однакові, а норми оперативного часу є близькими.

Таким чином, з наведених даних можна дійти таких висновків.

Для полірування природного декоративного та напівдорогоцінного каміння як полірувальний матеріал найчастіше використовують синтетичний алмаз, двоокис церію, оптичний поліріт та оксид хрому. Ці матеріали застосовують переважно у вигляді абразивної сусpenзії або абразивної пасті для порошків синтетичного алмазу. Як абразивний інструмент найпоширенішим є шаржований інструмент, який виготов-

Таблиця 5. Норми часу полірування природного каменю

Група каменів	Вид каменю, походження або торгова марка	НОЧ год./дм <sup>2</sup>
1	Поліровка скульптурних творів: фігури людей, бюсти, орнаменти, портрети, барельєфи і горельєфи; пам'ятники і меморіальні дошки; деталі архітектурних творів та ін.	
1.1	Нескладні	0,9
1.2	Складні	1,3
1.3	Особливо складні	2,7

**Примітка.** Наведені норми часу розраховані для виконання поліровки скульптурних творів з мармуру. У разі виконання поліровки скульптурних творів з граніту до норм часу застосовувати коефіцієнт твердості матеріалу, що підвищує норму в 1,5 раза.

ляють для технологічного обладнання (універсального або спеціалізованого) різних класів.

Використання цих абразивних матеріалів, інструменту та технологічного обладнання дозволяє отримати шорсткість якісно полірованої (дзеркальної) поверхні каменів не вище  $\text{Ra} = 0,050 - 0,063 \text{ мкм}$ , а відбивна здатність якісно полірованих поверхонь може дорівнювати 130–160 відн. од. у разі вимірювання блискоміром НІІКС-БМ-3 або

70–200 GU у разі використання блискоміра Novo-Gloss Trio.

Трудомісткість отримання таких поверхонь може бути розрахована, виходячи з оброблюваної площині поверхні, групи поліруемості, до якої належить той або інший оброблюваний камінь, та відповідних норм часу, які залежать від форми поверхні вживаного на каменеобробному підприємстві технологічного обладнання та використовуваного інструменту.

#### Використана література

- Пегловський В.В., Сидорко В.І., Ляхов В.Н. Дослідження трудомісткості полірування природного каміння. Частина 1. Основні абразивні матеріали для полірування каменю. Головні вимоги до оброблюваної поверхні // Коштовне та декоративне каміння. – 2012. – № 1 (67). – С. 10–13.
- Пегловський В.В., Сидорко В.І., Ляхов В.Н., Поталико О.М. Оброблюваність природного каміння – об’єктивна основа його класифікації. Частина 8. Класифікація декоративного та напівдорогоцінного каміння за оброблюваністю // Коштовне та декоративне каміння. – 2011. – № 1 (63) – С. 16–22.
- ГОСТ 23004-78. Механизация и автоматизация технологических процессов в машиностроении и приборостроении. Основные термины, определения и обозначения. – Введ. 01.01.78.
- Ардамацкий А.Л. Алмазная обработка оптических деталей. – М.: Машиностроение, 1978. – 232 с.
- Мавродина Н.М. Искусство русских камнерезов 18–19 веков. Каталог коллекции. – СПб.: Изд-во Государственного Эрмитажа. – 2007. – 560 с.
- Сидорко В.І. Научные основы процессов финишной алмазно-абразивной обработки природного и синтетического камня: Дис. д-ра техн. наук: 05.03.01. – К., 2006. – 396 с.
- Изделия камнерезные ТУУ 26.7-23504418-001:2007. – Введ. 01.05.2007.
- Хшоншевський В. Полірувальні верстати конвеєрного типу. Обробка каменю: частина 14 // Камінь. – К.: Сківак-прес, 2009. – № 6 (32). – С. 20–22.
- Сидорко В.І., Пегловський В.В., Ляхов В.Н., Поталико О.М. Сучасні методи проектування виробів з природного каменю. Частина 1. Розробка тривимірних параметрических моделей виробів з каменю // Коштовне та декоративне каміння. – 2008. – № 4 (54). – С. 12–17.
- Рон К.С. Чен. Autodesk Inventor. – М.: Лори, 2002. – 568 с.
- ДСТУ 2391–94. Система технологической документации. Термины и определения. – Введ. 01.01.1995 г.
- Сидорко В.І., Пегловський В.В., Ляхов В.Н., Поталико О.М. Сучасні методи проектування виробів з природного каменю. Частина 2. Отримання тривимірних фотoreалістичних моделей виробів з каменю // Коштовне та декоративне каміння. – 2009. – № 1 (55). – С. 10–15.
- Местные нормы времени и расценки на скульптурно-технические камнетесные работы при создании скульптурных произведений из мрамора и гранита. СХУ. КСХ. КТПК «Художник». – Введ. 01.01.2000 г.

УДК 553.527(477)

**О.Л. ГЕЛЕТА,  
кандидат геологічних наук  
І.А. СЕРГІЄНКО  
ДГЦУ**

# Дослідження та оцінка стійкості до вивітрювання основних типів **ЛАБРАДОРИТІВ УКРАЇНИ**

Проведено исследование лабрадоритов Украинского щита различной степени выветрелости методами рентгенофазового анализа. Показано, что первыми начинают разрушаться второстепенные железистые силикаты (слюды, амфиболы, пироксен, оливин), в то время как рудные минералы остаются неизменными. Аналогичные разрушения минералов дает обработка лабрадоритов парами азотной кислоты, что позволяет оценить стойкость изделий из лабрадорита к выветриванию при их эксплуатации в условиях современного города.

*A research on the Ukrainian Shield labradorite of various degrees of weathering by methods of X-ray analysis is carried out. The article demonstrates that first begin to break down accessory ferruginous silicates (mica, amphibole, pyroxene, and olivine), whereas the ore minerals remain invariable. Similar destruction of minerals makes the processing of labradorite with fuming nitric acid, which allows assessing the stability of products from labradorite to weathering in a modern city environment.*

**Л**абрадорит є одним з найпопулярніших декоративних каменів у світі. Наявність особливого оптичного ефекту – іризації, механічна міцність і водночас добра придатність до обробки роблять лабрадорит цінним об'єктом практичного використання. Таке виняткове положення на ринку декоративного каміння викликає посилену увагу споживачів щодо якісних характеристик цього матеріалу та його споживчих властивостей.

Лабрадорит – магматична гірська порода основного складу з темно-сірим

до майже чорного забарвленням, яка складена на 90–100 % з основного плагіоклазу (лабрадору). Крім того, до складу лабрадориту можуть входити такі мінерали, як піроксен, олівін, апатит, ільменіт, рідше – калієвий польовий шпат, кварц, біотит, сульфіди. Структура лабрадоритів переважно крупно-, гіантозерниста. Текстура масивна. Лабрадорити України входять до складу анортозит-рапаківігранітної формізації і поширені в межах Коростенського (Житомирська область) і Корсунь-Новомиргородського (Черкаська і Кіровоградська області) plutonів Українського щита (УЩ). В Україні виявлено майже сорок родовищ лабрадоритів та анортозитів, з них розробляють близько 10–12. У світі найвідомішими є лабрадорити Осниківського, Головинського, Очеретянського, Добринського, Слобідського, Кам'янобрідського родовищ Житомирщини [5].

Лабрадорити займають одне з чільних місць серед нечисленних різновидів особливо цінних сортів декоративного каміння, яке використовують для виготовлення оздоблювальних матеріалів



*Рисунок 1. Мікрофотографія псевдоморфоз карбонатів та гідроксидів заліза по залізистим силікатам у лабрадоритовому облицюванні Будинку культури ім. Артема (м. Кривий Ріг)*

та архітектурно-будівельних виробів. Вони добре піддаються обробці, поліруються до дзеркального блиску, досить стійкі до впливів атмосферних чинників і, найголовніше, вирізняються високими декоративними властивостями, пов'язаними з іризацією – райдужним оптичним ефектом, властивим саме лабрадоритам. Це дозволяє виготовляти з них широкий спектр архітектурно-будівельних виробів: плити окантовані і неокантовані (сяби), модульні плити для облицювання та плити для мостіння, підвіконня і сходинки, брущатку піляну і колоту, бордюри, ритуальні вироби, фасонні і криволінійні деталі, у тому числі кулі, вази, баласини тощо.

Будь-які кам'яні матеріали під час експлуатації піддаються постійній дії природних та антропогенних чинників. Усі без винятку види природного каміння з плинном часу руйнуються: деякі, наприклад, кварцит, за час, який вимірюється тисячами років, інші – за порівняно незначний час експлуатації споруд, причому певні різновиди декоративного каміння встигають зазнати непоправних пошкоджень майже відразу після закінчення будівництва.

Лабрадорит як гірська порода, яка збагачена основними оксидами, досить стійкий до дії лужних та основних розчинів, але не є стійким до дії кислотних розчинів незалежно від їх походження

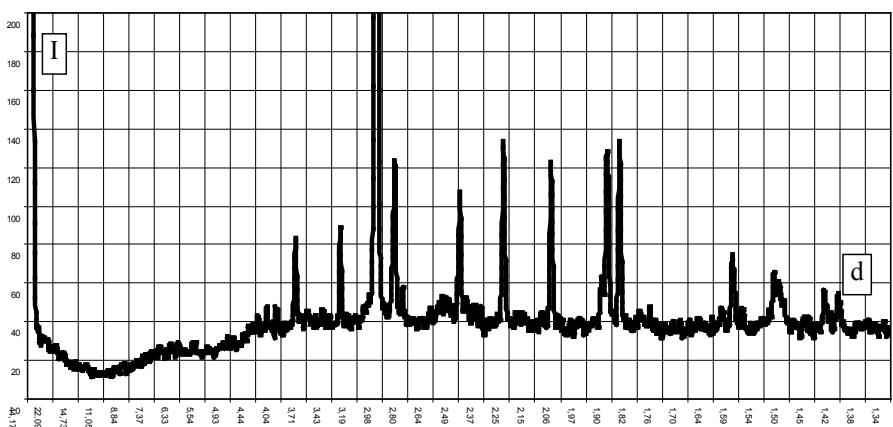
– атмосферного, антропогенного, біогенного. Кислотні компоненти розчинів безпосередньо впливають на процеси карбонатизації лужних польових шпатів, що призводить до посвітлення забарвлення породи в цілому, а разом з киснем швидко руйнують один з основних компонентів лабрадориту – залізисті мінерали. У результаті забарвлення цих мінералів змінюється з чорного на буре, і порода в цілому набуває червонуватого або буруватого відтінків (рис. 1). У середовищі каменеобрібників цей процес пов'язують з наявністю в гірських породах «рудних мінералів» або «заліза», а в чинних державних стандартах – з наявністю сульфідів.

Для точного визначення нестійких мінералів, які входять до складу лабрадоритів УЩ, а також продуктів їх вивітрювання, було проведено рентгенофазові дослідження зразків лабрадориту з різних родовищ України та зразків облицювання архітектурних споруд зі слідами вивітрювання. Крім того, досліджено зразки головних родовищ лабрадоритів УЩ після обробки парами азотної кислоти.

Рентгенофазовий аналіз було виконано в Інституті геохімії, мінералогії та рудоутворення НАН України на рентгеннівському дифрактометрі ДРОН-ЗМ з двома щілинами Солера з фільтрованим  $\text{CuK}_\alpha$ -випромінюванням. Зйомка дифрактограм здійснювалася в інтервалі кутів подвійного відбиття  $2-80^\circ 2\theta$  у покроковому режимі через  $0,05^\circ 2\theta$  за нагромадження в кожній точці протягом 3 секунд. Точність визначення міжплощинних відстаней була не гіршою  $0,01\text{\AA}$ . Визначення положення дифракційних максимумів проводилося за допомогою графічної програми ORIGIN 7.5. Якісний фазовий аналіз здійснювався з використанням стандартних порошкових рентгенограм мінералів, зібраних Міжнародним центром дифракційних даних [1], і літературних джерел [2-4, 7].

**Зразки невивітрених лабрадоритів родовищ Невирівське, Васильківське та «Пасіка».**

На дифракційних кривих спостерігаються інтенсивні дифракційні відбиття, типові для лабрадору. В області кутів від  $2$  до  $15^\circ 2\theta$  видно слабкі дифракційні відбиття з міжплощинними відстанями  $14,4$  і  $7,08 \text{\AA}$ , які пов'язані з присутністю в зразках хлориту, а слабка дифракційна лінія  $9,98 \text{\AA}$  належить



**Рисунок 2.** Дифрактограма зразка лабрадоритового облицювання Будинку культури ім. Артема (м. Кривий Ріг). Чітко виділяються лінії карбонатів кальцію та магнію з псевдоморфоз по залізистим силікатам

слюдам [3, 7]. Помічені дифракційні смуги з міжплощинними відстанями  $3,55 \text{ \AA}$  і  $3,52 \text{ \AA}$  по  $\text{CuK}_\alpha$ -випромінюванню є лініями, яким відповідають найбільш інтенсивні рефлекси лабрадору з міжплощинними відстанями  $3,18$  та  $3,20 \text{ \AA}$ . Виходячи з інтенсивності дифракційних ліній, приблизний фазовий склад цих зразків: 99–98 мас. % плагіоклазу (лабрадору), 1–2 мас. % хлориту і менше 1 мас. % слюди.

У плагіоклазі Невирівського родовища виявлено ільменіт (за спостережуваною слабкою лінією  $2,75 \text{ \AA}$ , найбільш інтенсивною на дифрактограмі еталонного ільменіту). Приблизний вміст ільменіту в зразку – 2–3 мас. %.

Таким чином, досліджені зразки плагіоклазу без включення темноколірних мінералів з родовищ «Пасіка» і Невирівське є практично чистими лабрадорами, які містять не більше 1–2 мас. % хлориту і слюди у вигляді домішок. Приблизно така сама кількість хлориту і слюди є у візуально чистому плагіоклазі Васьковицького родовища, в якому додатково спостерігається домішки ільменіту. Лабрадори вивчених родовищ мають практично одинаковий склад, що випливає з однакових значень міжплощинних відстаней.

#### **Зразки окисленого лабрадориту з родовища «Пасіка» (кора вивітрювання).**

У зразках сильно вивітреної лабрадориту поряд з лабрадором присутні хлорит, слюда і кварц. Кварц ідентифікується за інтенсивними дифракційними лініями з міжплощинними відстанями  $3,34 \text{ \AA}$  і  $4,26 \text{ \AA}$  [3, 7], слюда – за

базальним відбиттям 001 і 002– $9,99 \text{ \AA}$  і  $4,997 \text{ \AA}$ , а хлорит – за наявністю на дифрактограмі показників інтенсивного базального відбиття  $14,14 \text{ \AA}$  (001),  $7,08 \text{ \AA}$  (002),  $4,708 \text{ \AA}$  (003) і  $3,534$ – $3,541 \text{ \AA}$  (005), а також показників відбиття загального типу ( $2,656$ ;  $2,532$ ;  $2,40$ ;  $2,326 \text{ \AA}$  і т.д.) [2, 3]. Крім того, у зразках присутній ільменіт (інтенсивна лінія  $2,763 \text{ \AA}$ ).

Зразки плагіоклазу без кірок залізnenня, як видно з інтенсивності дифракційних ліній хлориту і кварцу, менше хлоритизовані і містять менше кварцу. Також варто зазначити, що у вивчених вивітрених зразках спостерігається зростання інтенсивності дифракційної лінії плагіоклазу з міжплощинною відстанню  $6,371 \text{ \AA}$ , що можливо свідчить про часткову альбітизацію лабрадору.

#### **Псевдоморфози вторинних мінералів по залізистих силіатах (родовище «Пасіка»).**

Поряд з частково альбітизованим лабрадором у центральній частині псевдоморфоз наявна кристалізація кальциту. На рентгенограмі, крім спостережуваних інтенсивних дифракційних ліній ( $3,86 \text{ \AA}$ ;  $3,03 \text{ \AA}$ ), присутні практично всі показники дифракційного відбиття, характерні для цього мінералу, що вказує на його високий вміст (30 мас. %). Кварц ідентифікується за інтенсивними лініями  $4,26 \text{ \AA}$  і  $3,345 \text{ \AA}$  (~10 мас. %). Спостерігається також дифракційні лінії преніту ( $9,26$ ;  $5,26$ ;  $4,64$ ;  $3,48$ ;  $3,079$ ;  $2,561 \text{ \AA}$ ), найбільш характерні з яких –  $3,079$  і  $2,561 \text{ \AA}$  – не накладаються на піки інших мінералів.

Вміст преніту в центральній частині псевдоморфози ~ 8 мас. %. Також у зразку виявлено мінерал групи епіот-кліноцизиту, його вміст 2 мас. %. Приблизно в такій самій кількості присутній амфібол. Шаруваті мінерали в досліджуваному зразку представлена хлоритом ( $14,1$ ;  $7,10$ – $7,08$ ;  $3,534 \text{ \AA}$ , що відповідає показникам базального відбиття 001, 002, і 003) і слюдою, чітко ідентифікованою за першими двома показниками базального відбиття 001 і 002, які відповідають міжплощинним відстаням  $10,05$  і  $5,01 \text{ \AA}$ . Відповідно вміст слюди і кварцу становить близько 7 і 3 мас. %. Більш висока інтенсивність базального відбиття слюди, особливо другого, порівняно із спостережуваним у зразках «свіжого» плагіоклазу пов'язана, очевидно, з кристалізацією вторинної діоктаедричної слюди – серициту.

За винятком амфіболу, якісний фазовий склад периферійної озарізної частини псевдоморфози аналогічний її центральній частині. Відмінності спостерігаються тільки в кількісному вмісті наявних мінералів. Завдяки більш високому вмісту на дифрактограмі однозначно ідентифікується кліноцизит (1–4 мас. %). У периферійній частині в порівнянні з центральною приблизно в 10 разів менше кальциту, в 3 рази менше кварцу, трохи менше преніту (5 мас. %) і слюди (3 мас. %). Вміст хлориту в периферійній частині псевдоморфози приблизно в 4–5 разів вищий, ніж у її центрі. Тут більше амфіболу (4 мас. %). У значній кількості спостерігається ільменіт.

#### **Темноколірні мінерали з незначним залізненням (родовище «Пасіка», забій).**

Високий фон на дифрактограмах наведених зразків пов'язаний зі значним вмістом залізовмісних мінералів і слабо розкристалізованого рентгеноаморфного мінералу. Спостережувані на рентгенограмах зразків розміті дифракційні лінії з максимумами близько  $4,40$ ,  $2,54$  і  $1,54 \text{ \AA}$  належать, імовірно, до гідроксиду заліза –  $\delta$ - $\text{FeOOH}$  (лепідокрокіт) [2]. У цих зразках також наявний кварц (6 мас. %), плагіоклаз (3 мас. %) та ільменіт (4 мас. %), але високий фон ускладнює точне визначення значень міжплощинних відстаней зазначених мінералів.

### **Плагіоклази з включеннями темноколірних мінералів (Невирівське родовище).**

На всіх рентгенограмах спостерігається високий фон, що зумовлено значною кількістю Fe-вмісних мінералів. Дійсно, на рентгенограмі видно інтенсивні дифракційні лінії олівіну (5,21; 3,77; 3,548; 2,818; 2,622; 2,607; 2,558; 2,491 Å і т. ін.), вміст якого становить до 16 мас. %. У незначній кількості (~3 мас. %) присутній ільменіт, оскільки на рентгенограмі наявна лише найбільш інтенсивна лінія (2,755 Å) цього мінералу. Силікати представлені plagіоклазом (50 мас. %), слюдою (5 мас. %) і пренітом (1 мас. %).

### **Плагіоклази з включеннями темноколірних мінералів (Васьковицьке родовище).**

Рентгенограма озалізленого plagіоклазу з включеннями темноколірних мінералів дуже схожа на дифрактограму візуально чистого plagіоклазу. Тут також спостерігаються дифракційні лінії plagіоклазу, хлориту і слюди. У зразку наявний преніт, ідентифікований за дифракційною лінією 3,084 Å. З темноколірних мінералів у зразку присутній амфібол (дифракційні лінії 8,30; 4,13 і 3,084 Å). На дифрактограмі є ряд слабких дифракційних ліній (5,86; 5,64 і 4,49 Å), які не належать ні plagіоклазу, ні амфіболу.

### **Вивітрений plagіоклаз (родовище «Кам'яна Піч»).**

На рентгенограмі зразка plagіоклазу з ознаками вивітрювання без включень спостерігаються інтенсивні дифракційні лінії plagіоклазу. Крім того, присутні слабкі дифракційні лінії з міжплощинною відстанню 8,425 і 7,14 Å, які пов'язані з домішками (менше 1 мас. %) амфіболу і хлориту відповідно. Вміст цих мінералів, як видно з інтенсивності дифракційних ліній, зростає у зразку з включенням чорних і зелених зерен – до 5 мас. %. Також проявляється дуже слабке перше базальне відбиття слюди. У деяких зразках у кількості до 2–3 мас. % спостерігається ільменіт, присутність якого реєструється за слабкою дифракційною лінією 2,75 Å, що найбільш інтенсивна на дифрактограмі ільменіту.

До складу темноколірних включень цього зразка входять: хлорит, амфібол, ільменіт і в значно менший кількості – слюда.

Таким чином, методами рентгенофазового аналізу доведено, що в зразках візуально чистих і невивітрених порід лабрадоритових родовищ Житомирської області як домішка практично завжди присутні хлорит і слюда. Основними продуктами сильно вивітрених лабрадорів є хлорит і слюда (серіцит).

Дослідження фазового складу псевдоморфоз дозволило встановити первинні продукти гідролізу – преніт, кліноцоїзит і кальцит.

Серед кольорових залізовмісних мінералів достовірно визначені амфібол, ільменіт, олівін і хлорит. Для підтвердження присутності піроксенів і визначення їхнього типу необхідні додаткові дослідження.

Здебільшого немає можливості достовірно визначити оксидні і/або гідроксидні залізовмісні фази, поява яких зумовлює візуальний ефект «залізнення» plagіоклазу. Це може бути пов'язане як з їхньою низькою концентрацією в дослідженіх зразках, так і з незначною кристалічністю лімоніту – гідроксидних форм типу  $\delta\text{-FeOOH}$ , знайдених під час дослідження лише в деяких зразках. Остання обставина вказує на низькотемпературний режим вивітрювання під впливом екзогенних факторів.

Виявлена відмінність у мінерально-му складі свіжих та вивітрених лабрадоритів дозволяє припустити меншу стійкість до процесів вивітрювання залізовмісних силікатних мінералів – слюд, амфіболів, олівіну і піроксенів у порівнянні зrudним мінералом (ільменітом).

Для моделювання пошкоджень у виробах з лабрадориту, отриманих під дією кислотних опадів, зразки було оброблено парою азотної кислоти за кімнатної температури й атмосферного тиску протягом семи діб у лабораторії ДГЦУ. Внаслідок чого зразки отримали пошкодження, ідентичні пошкодженням від дії кислотних опадів, а саме: руйнацію ксеноморфних залізистих мінералів з утворенням світлих плям на темному тлі породи (рис. 3). Зразки лабрадоритів, оброблених парою азотної кислоти, та контрольні зразки, які не обробляли кислотою, були досліджені за допомогою рентгенофазового аналізу, який було виконано в Інституті геохімії, мінералогії та рудоутворення НАН України за методикою, наведеною вище.

На рентгенограмах оброблених зразків порід Очеретянського, Кам'яно-брідського родовищ та родовища «Кам'яна Піч» домінують інтенсивні дифракційні рефлекси, характерні для лабрадору. Набори міжплощинних відстаней цих зразків близькі, що свідчить про близькість параметрів кристалічних граток і відповідно складу лабрадору в цих зразках. Okрім типового набору ліній лабрадору, на рентгенограмах спостерігаються дифракційні смуги з міжплощинними відстанями 3,56 і 3,53 Å по середньому Cu Ka -опроміненню. Це  $\beta$ -лінії з міжплощинними відстанями 3,21 і 3,19 Å – найбільш інтенсивні дифракційні лінії лабрадору. Крім того, на дифрактограмах присутні слабкі дифракційні рефлекси з міжплощинними відстанями близько 8,5 і 2,09 Å, які свідчать про наявність у складі цих порід у межах 1 мас. % амфіболу та авгіту відповідно.

Унаслідок обробки лабрадоритів, близьких до мономінеральних, парою азотної кислоти зафіксовано повне зникнення авгіту.

На дифрактограмах зразків порід з Гацьківського, Верхньолузького, Букинського, Осниківського і Невирівського родовищ поряд з характерними домінуючими лініями лабрадору спостерігається ряд дифракційних рефлексів середньої та малої інтенсивності (4,27–4,24; 2,90; 2,81–2,83; 2,75; 2,57–2,58 Å і 14,4; 10,1; 4,24; 3,96; 3,35; 3,32–3,28; 3,24; 3,04 Å), що свідчить про більш складний мінеральний склад цих plagіоклазових порід у порівнянні з описаними вище лабрадоритами.

На рентгенограмі зразка Гацьківського родовища на додаток до інтенсивних ліній лабрадору також можна побачити сильні дифракційні лінії, типові для лужних польових шпатів – 4,24; 3,243; 3,32; 3,31 Å та ін. Їх присутність дозволяє віднести породу не до класичного лабрадориту, а до монцоніту. Аналіз значень цих ліній показує їх близькість до ортооклазу, що дозволяє зробити висновок про наближеність параметрів їх кристалічних граток і відповідно складу. Okрім цього, на рентгенограмі присутні дифракційні рефлекси з міжплощинними відстанями 10,1; 8,50; 4,27 і 3,35 Å, а також чітка дифракційна смуга з міжплощинною відстанню 3,04 Å. Перелічені дифракційні лінії свідчать про наявність у породі слюди (3 мас. %),



Рисунок 3. Зразок лабрадориту Верхолузького родовища після обробки парою азотної кислоти

амфіболу (рогової обманки) (до 10 мас. %), кварцу (5 мас. %), а також кальциту (5 мас. %). Приблизно в рівній кількості (біля 7 мас. %) в породі також присутні піроксен (авгіт) і олівін (фаяліт), їм на рентгенограмі відповідають сильні дифракційні віddзеркалення з міжплощинами відстанями 2,903 і 2,831 Å та ін.

Обробка породи з Гацьківського родовища азотною кислотою призвела до розчинення кальциту. Інші мінерали не зазнали суттєвого впливу від взаємодії з кислотою. Поява дифракційної смуги 2,755 Å, за якою впевнено ідентифіковано домішку ільменіту (до 4 мас. %), скоріше пов'язана з неоднорідністю окремих ділянок породи, ніж з наслідками її обробки кислотою.

На дифрактограмах зразків Верхньолузького родовища спостерігаються інтенсивні дифракційні лінії лабрадору.

Наявні дифракційні рефлекси середньої інтенсивності з міжплощинними відстанями 2,903 і 2,578 Å, які належать авгіту (близько 7 мас. %). Дифракційні смуги з міжплощинними відстанями 10,1 і 8,50 Å свідчать відповідно про присутність слюди (5 мас. %) і незначної домішки амфіболу (1 мас. %). Рефлекси 4,27; 3,35 Å належать кварцу (5 мас. %); 2,814; 2,778; 2,706 Å – апатиту (2 мас. %), а 2,751 Å – ільменіту.

Після обробки кислотою на рентгенограмі відсутні лінії апатиту (2,814; 2,778; 2,706 Å) та амфіболу (8,50 Å, рогова обманка). Як видно з падіння інтенсивності рефлексу 10,1 Å, також часткового розчинення зазнала слюда.

На дифрактограмі габро-монцоніту Букинського родовища, окрім інтенсивних дифракційних ліній лабрадору, наявні інтенсивні лінії ортоклазу: 4,25;

3,95; 3,55; 3,324; 3,243 Å і т. ін. Вміст плагіоклазу і ортоклазу в цій породі складає відповідно 50 і 25 мас. %. На дифрактограмі також спостерігаються характерні лінії слюди (10,1 Å), амфіболу (8,50 Å), кварцу (4,26 і 3,35 Å) та ільменіту (2,755 Å), вміст яких складає відповідно 2, 3, 7 і 5 мас. %. Інтенсивні дифракційні лінії 2,908 Å та 2,581 Å свідчать про присутність авгіту до 7 мас. %.

За даними рентгенофазового аналізу, обробка букинського габро-монцоніту азотною кислотою не спричинила зміни мінерального складу породи.

На дифрактограмі породи Федорівського родовища відслідковуються інтенсивні дифракційні лінії лабрадору і ряд рефлексів близько 14,60 Å, 7,22 Å, 10,1 Å, а також 4,27; 3,35 Å, які зумовлені присутністю у дослідженному зразку хлориту (сапоніт) (2 мас. %), слюди (3 мас. %) та кварцу (7 мас. %). Дифракційні лінії 2,908 та 2,570 Å вказують на вміст авгіту (до 7 мас. %). У породі також є апатит (4 мас. %) та ільменіт (3 мас. %), про що свідчить наявність на дифрактограмі слабких ліній 2,788; 2,718 і 2,755 Å відповідно.

Обробка кислотою зразка лабрадориту Федорівського родовища спричинила часткове розчинення апатиту і слюди та повне видалення шаруватого силікату (хлориту).

На дифрактограмах зразків Осніківського родовища виділяються інтенсивні контрастні лінії лабрадору. Присутні інтенсивні дифракційні лінії 3,232 і 4,23 Å на рентгенограмі вказують на достатню кількість у породі лужного польового шпату. У породі також є кварц (5 мас. %), оскільки наявні слабкі рефлекси 4,26 і 3,35 Å. Окрім того, на рентгенограмі видно дифракційні лінії 10,16; 8,42 і 7,20 Å, які свідчать про присутність слюди (3 мас. %), амфіболу (рогова обманка, 1 мас. %) та домішки залізистого хлориту (1 мас. %). У залізистих хлоритах спостерігається зворотне відношення інтенсивності перших двох базальних рефлексів 001 і 002 в порівнянні зі звичайними хлоритами. Внаслідок цього на рентгенограмі зразка відсутнє перше базальне віddзеркалення хлоритового мінералу. У досліджений породі також є піроксен (авгіт, 7 мас. %) і олівін (фаяліт, 5 мас. %), яким на рентгенограмі відповідають дифракційні лінії 2,908; 2,581 Å і 3,96; 2,823 Å відповідно. Руд-

ний мінерал представлений ільменітом (1 мас. %).

Азотна кислота повністю розчиняє та видаляє хлорит і частково слюду. Оброблена порода також містить менше лужного польового шпату (3 мас. %), про що свідчить відсутність дифракційного віддзеркалення 3,232 Å.

На всіх порошкових рентгенограмах зразків, відібраних на Невирівському родовищі, виділяються інтенсивні контрастні дифракційні лінії, характерні для лабрадору, що підтверджує його породотвірну роль у дослідженіх породах. На рентгенограмах присутні слабкі дифракційні лінії з міжплощинною відстанню 4,23–4,24 Å, що свідчить про незначний вміст лужного польового шпату (ортоклазу, 1–2 мас. %) на окремих ділянках родовища.

В області малих кутів подвійного відбиття ряду зразків спостерігаються слабкі дифракційні лінії 10,1 і 4,48 Å, типові для мінералів групи слюди, а також дуже слабке дифракційне віддзеркалення 8,50 Å, віднесене до домішок амфіболу (рогової обманки) (< 1 мас. %). На всіх рентгенограмах порід цього родовища також є слабке віддзеркалення 2,75–2,76 Å, що свідчить про постійну присутність ільменіту.

Виявлено на дифрактограмах дифракційна лінія 4,14–4,17 Å пов'язана з домішкою гетиту. Ця лінія зникає після обробки зразка азотною кислотою.

Зареєстрована на багатьох рентгенограмах слабка дифракційна смуга 2,90 Å пов'язана з авгітом або (у разі присутності рефлексів 3,31–3,32 і 2,57–2,58 Å) піжонітом. Зауважимо, що низька концентрація піроксенів та накладання їх інтенсивних ліній на домінуючу лінію лабрадору заважають надійній ідентифікації піроксенової фази.

Присутність олівіну в габро-лабрадоритах Невирівського родовища визначається за характерними дифракційними рефлексами 3,95 і 2,82 Å. Останнє з них накладається на лінію лабрадору за 2,83 Å. Зі збільшенням вмісту олівіну в породі відношення інтенсивності ліній лабрадору I (2,95 Å) / I (2,82 Å), близьке до 3 для чистого лабрадору, зменшується. Якщо вміст олівіну в породі становить близько 25 мас. %, на рентгенограмі проявляється цілий ряд його дифракційних ліній. За значеннями між-

площинних відстаней олівін Невирівського родовища близький до фаяліту ( $Mg_{0,26} Fe_{1,74} SiO_4$ ).

На рентгенограмах зразків лабрадориту родовища «Пасіка» зафіксовано високий вміст хлориту (базальні рефлекси 14,25 і 7,109 Å) і кальциту (дифракційні лінії 3,85 і 3,04 Å). Також у зразках відзначаються преніт (дифракційний рефлекс 3,08 Å) і слюда (10 Å). Присутність цих мінералів вказує на високий ступінь вивітренності вивчених порід. У цьому зразку також встановлено наявність кварцу (4,26; 3,34 Å) та ільменіту (слабка дифракційна лінія 2,741 Å).

Обробка зразка азотною кислотою спричинила повну втрату преніту і кальциту, а також часткове розчинення хлориту.

Ларвікіт є різновидом лужного сінітіту, який, окрім польових шпатів, містить титан-авгіт, амфібол (баркевікіт) та лепідомелан – різновид біотиту, збагачений  $Fe^{3+}$ ,  $Fe^{2+}$ . У меншій кількості присутні нефелін, содаліт, канкриніт, олівін, апатит, циркон та рудні мінерали.

Більшість дифракційних ліній на рентгенограмі ларвікіту належить плагіокласу. До 5 мас. % зразка складають лужні польові шпати (дифракційні лінії близько 4,24 Å). Кварц ідентифікують за дифракційними смугами 4,27 та 3,34 Å. На рентгенограмі присутні інтенсивні базальні рефлекси слюдистого мінералу, вірогідно лепідомелану (10,04; 3,34 Å). Амфібол визначено за інтенсивними дифракційними лініями 8,50; 3,382 Å та ін. Дифракційні віддзеркалення 3,95 і 2,82 Å пов'язані з олівіном, близьким до фаяліту. У зразку також є авгіт, ідентифікований за присутністю дифракційної лінії 2,89 Å, яка у цьому випадку не накладається на смуги інших фаз. Дифракційні рефлекси 2,75 та 2,54 Å належать ільменіту.

Обробка ларвікіту кислотою привела до часткового розчинення слюди, амфіболу і олівіну і відповідно до суттєвого зменшення їх вмісту в зразку. Можливо, більш виражений у цьому випадку ефект розчинення магнезіально-залізистих силікатів зумовлений їх підвищеною залізистістю порівняно з іншими вивченими зразками.

## Висновки

Внаслідок дослідження зразків невивітрених лабрадоритів, а також зразків, які піддавалися природному вивітрюванню, встановлено, що рудні мінерали, зокрема ільменіт, є більш стійкими до вивітрювання, ніж другорядні залізисті силікати (слюди, амфіболи, піроксени, олівін).

Аналогічні результати було отримано під час аналізу зразків лабрадориту, штучно оброблених парою азотної кислоти: залізисті силікати легше руйнуються у разі обробки, ніж рудні мінерали, оскільки основним наслідком обробки порід кислотою є зменшення кількості магнезіально-залізистих силікатів та повне розчинення апатиту і кальциту.

Отримані дані дозволяють дійти висновку, що явище «іржавіння» лабрадоритів полягає в руйнуванні і окисненні залізистих силікатів, а не рудних мінералів, зокрема ільменіту.

Простий метод визначення атмосферостійкості лабрадоритів шляхом обробки зразків парою азотної кислоти дозволяє оцінювати відносну стійкість до вивітрювання різних торгових марок лабрадоритів у лабораторних та польових умовах.

## Література

1. Васильев Е.К., Васильева Н.П. Рентгенографический определитель карбонатов. – Новосибирск: Сибирское отделение «Наука», 1980. – 143 с.
2. Гелета О.Л. Лабрадорит та його комерційні аналоги // Коштовне та декоративне каміння. – 2003. – № 4 (34). – С. 39-46.
3. Рентгенография основных типов породообразующих минералов (слоистые и каркасные силикаты). / Под ред. В.А. Франк-Каменецкого. – Л.: Недра, 1983. – 359 с.
4. Powder Diffraction File/ International Centre for Diffraction Data. – Swartmore, Pennsylvania, U.S.A. – 2000.
5. Brindley G.W. and Brown G. Crystal structures of clay minerals and their X-ray identification // L., Miner.soc., 1980. – 495 p.
6. Nemecz E. Clay minerals // Budapest: Akademiai Kiado, 1981. – 547 p.

УДК 712.553

О.Л. ГЕЛЕТА,  
кандидат геологічних наук  
В.М. СУРОВА  
ДГЦУ

# Використання природного каміння у ландшафтному дизайні

Большинству людей свойственно украшать окружающее пространство вокруг своего места проживания, особенно ландшафтные территории. В данной публикации описываются основные типы натурального камня и примеры его использования в ландшафтном дизайне.

*Most people tend to decorate the surrounding space round the place of residing, especially the landscape areas. The publication describes the basic types of natural stones and examples of their use in landscape design.*

Природне каміння завдяки своїм якісним характеристикам є одним з основних елементів, які використовують у ландшафтному дизайні. Декоративність, міцність на стиск у сухому і водонасиченому стані, довговічність, морозостійкість, низькі водопроникність та стиранність дозволяють використовувати його без обмежень у будь-яких ландшафтних композиціях. Крім того, природне каміння зручно транспортувати і монтувати, а за необхідності перепланування ландшафту його можна легко перемістити на інше місце.

Для створення ландшафтних композицій, як правило, використовують те природне каміння, яке зустрічається у певній місцевості, рідше – завозять з інших регіонів. У цьому випадку пере-

вага надається камінню, яке легко обробляється, має високу декоративність, цікаві, вигадливі форми, отримані внаслідок вивітрювання, та відповідає тематиці ландшафту. Це валняк, доломіт, пісковик, сланець, граніт, базальт, лабрадорит, габро, кварцит, мармур, базальт, зливний кварц, кремінь, конгломерат, брекчія та інші, які використовують у вигляді гальки, гравію, крихти, щебеню, відсіву, буту, природних валунів, глиб, піляніх і колотих плит, «плитняку», брущатки, бордюру тощо.

Крім того, для ландшафтного дизайну у вигляді жеод і друз мінералів, вставок, інкрустацій та ізометричних природних фрагментів використовують напівдорогоцінне каміння, а також каміння зі слідами природних і геологі-

чних процесів та палеонтологічних залишків.

Наведемо коротку характеристику основних різновидів природного каміння, яке застосовують у ландшафтному дизайні.

**Вапняк** – осадова гірська порода, переважно складена кальцитом, арагонітом і доломітом з домішками гідроокисів заліза, глинистих мінералів, кремнезему тощо. Перевагу віддають світло-сірому, сірому, білому, біло-бежевому вапняку. За формою залягання розрізняють блочний (зливний), плитчастий, кавернозний (закарстований) вапняки. Найчастіше для оздоблення використовують плитчастий або кавернозний вапняки, рідше блочний. У ландшафтному дизайні вапняком викладають декоративні і підпірні стінки, облицюють будівлі, споруди, брукують доріжки, з нього виготовляють бордюри, східці, оздоблення для штучних водоймищ, кам'яних садів, рокаріїв та альпійських гірок. Треба зазначити, що вапняк легко обробляється і є екологічно чистим матеріалом.

**Пісковик** – осадова гірська порода, складена зернами кварцу, з цементованними глинистим, кременистим або карбонатним цементом. Залежно від розміру зерен розрізняють грубо-, середньо- та дрібнозернисті пісковики, які мають сіре, бежеве, червоне забарвлення з різними відтінками, що робить їх дуже привабливими в ландшафтному дизайні. За формуєю знаходження у природі розрізняють плитчастий («плитняк») та блочний (зливний) пісковик. У ландшафтному дизайні його використовують для брукування доріжок, виготовлення бордюрів, східців, викладання декоративних і підпірних стінок, облицювання будівель, споруд, для оздоблення штучних водоймищ, рокаріїв тощо. Пісковик добре обробляється та є екологічно чистим матеріалом, який сьогодні користується великим попитом у будівництві.

**Сланець** – метаморфічна гірська порода, яка характеризується майже паралельним розташуванням витягнутих або пластинчатих мінералів, що входять до її складу. За ступенем метаморфізму вирізняють глинисті і кристалічні сланці. Колір сланців залежить від їх мінерального складу. У ландшафтному дизайні найчастіше віддають перевагу сланцям жовтого, сірого,



Фото 1. Стінка, облицьована вапняком (фото Сурової В.)



Фото 2. Декоративна стіна з пісковику (фото Коженевського С.)



Фото 3. Доріжка зі сланцю (фото Коженевського С.)



Фото 4. Розподільна смуга з мармуру (фото Коженевського С.)



Фото 5. Рокарій (фото Сурової В.)



Фото 6. Кварцит (фото Сурової В.)

чорного кольорів для брукування, посипки доріжок (у подрібненому вигляді), облицювання стін, виготовлення покрівельного матеріалу.

**Мармур** – метаморфічна гірська порода, яка утворилася внаслідок перекристалізації вапняку або доломіту. Забарвлення мармуру дуже різноманітне. У ландшафтному дизайні мармур використовують для посыпки доріжок (у подрібненому вигляді), виготовлення східців, баласин, колон, викладання декоративних стінок, облицювання стін, басейнів, для виготовлення садово-паркових композицій.

**Граніт** – магматична гірська порода з зернистою структурою, складена польовими шпатами (60–70 %), кварцом (30–40 %) та темноколірними мінералами (5–10 %). У ландшафтному дизайні застосовують для виготовлення бордюрів, східців, викладання декоративних і підпірних стінок, альпійських гірок і рокаріїв, штучних водойм і водоспадів, брукування та посыпки доріжок (у подрібненому вигляді).

Незважаючи на те, що граніт складніший в обробці, ніж вапняк, мармур чи пісковик, його широко використовують у будівництві завдяки його міцності, атмосферостійкості та різноманітному забарвленню.

У природі внаслідок вивітрювання і обкатування окремих фрагментів граніту утворюються окремості кулеподібної форми – валуни. Валуни користуються великим попитом у ландшафтному дизайні, особливо цінуються ті, що обросли мохом. Також для мурування підпірних і декоративних стінок використовують обрізки та відходи від виробництва гранітної плитки (брекчію).

**Кварцит** – метаморфічна гірська порода, складена зернами кварцу, з cementованими кварцовим матеріалом у суцільну масу. Колір кварцитів переважно рожевий, світло-сірий, іноді «малиновий». У ландшафтному дизайні використовують для створення альпійських гірок, рокаріїв, викладання декоративних і підпірних стінок, брукування, посыпки доріжок (у подрібненому вигляді). Зустрічаються окремості кварциту зі слідами реліктових природних процесів, що дуже цінується дизайнерами (наприклад, сліди на дні хвилеприбійної зони річок, морів та інших водоймищ). Кварцит дуже важко підається розпилюванню, тому найчасті-

ше його використовують у вигляді бутового каменю.

Для ландшафтного дизайну використовують природне каміння у вигляді, необхідному для його цільового призначення (плити для мостіння, брущатка, бордюр, східці тощо), або підбирають у природному вигляді, який повинен відповідати тематичному спрямуванню композиції. Виділяють такі природні форми каміння:

- **галька** – обкатані в річках або прибережній зоні морів уламки природних каменів розміром 10–200 мм [2]. Також гальку виготовляють шляхом штучного обкатування на спеціальному обладнанні;

- **гравій** – уламкова гірська порода, що утворилася в результаті природного руйнування масивів гірських порід і складена фрагментами розміром від 2 до 10 мм, які різною мірою обкатані в природних умовах;

- **крихта** – штучно подрібнене природне каміння з фракційним розміром частинок 2–5 мм;

- **щебінь** – гострокутне штучно подрібнене природне каміння, яке фракціоноване за зерновим складом: від 5 до 10 мм, від 10 до 15 мм, від 15 до 20 мм, від 5 до 20 мм, від 10 до 20 мм, від 20 до 40 мм, від 40 до 80 (70) мм;

- **пісок декоративний** – штучно подрібнене і фракціоноване за зерновим складом природне каміння: від 0 до 2,5 мм, від 2,5 до 5 мм;

- **бут** – природне каміння неправильної, переважно ізометричної форми, розміром за найдовшою стороною до 500 мм (в окремих випадках до 700 мм);

- **валун** – обкатані в природних умовах уламки природного каміння розміром від 200 мм;

- **глиба** – необкатаний гострокутний валун. Також глибами називають особливо крупні обкатані валуни;

- **«плитняк»** – пласке природне каміння, розколоте вздовж природних напрямків сланцеватості товщиною 12–150 мм. Інколи «плитняк» називають «диким каменем»;

- **плитка колота** – природне каміння, розколоте за заданими розмірами на спеціальних пресах. Часто плитку колоту доводять до готового вигляду шляхом ручного обколювання. Різновидом таких виробів є плитка з фактурою «скеля»;



Фото 7. Галька (фото Гелеті О.)



Фото 8. Пішохідна доріжка, посыпані гравієм (фото Коженевського С.)



Фото 9. Композиція з гранітним валуном, обкатаними уламками кварцу та пісковику (фото Гелеті О.)



Фото 10. Кладка з бутового каменю (фото Гелети О.)



Фото 11. Гранітний валун (фото Коженевського С.)



Фото 12. Глиби з граніту (фото Коженевського С.)

- **плитка та вироби пилляні** – природне каміння, розпиляне на спеціальному обладнанні за заданими розмірами на плити або інші вироби;

- **брущатка** – невеликого розміру блоки з природного каміння для мостіння з розмірами від 50 до 300 мм, жодний плановий розмір яких, як правило, не перевищує товщину більше, ніж удвічі [3]. Мінімальна номінальна товщина становить 50 мм.

Переважно гальку, гравій, крихту та декоративний пісок з різних гірських порід використовують для посыпки доріжок, оздоблення рокаріїв, декоративних клумб, облицювання стінок тощо. Перевагою доріжок, висипаних гравієм, крихтою та декоративним піском є те, що вода на їх поверхні не збирається в калюжах, а просочується в землю. Для практичного та привабливого вигляду такі доріжки потрібно обкладати бордюром.

Існує багато стилів ландшафтного дизайну, де використовують природне каміння. Серед них можна виокремити основні:

- регулярний стиль;
- пейзажний (ландшафтний) стиль;
- тематичний стиль (китайський, японський, мавританський, кантрі тощо);
- змішаний стиль.

Для **регулярного стилю** характерні прямі лінії і чіткі геометричні форми. Він зародився в Італії в епоху Відродження, досяг розквіту в епоху бароко. У цьому стилі було створено сади Версаля, більшість парків Парижа, садово-паркові ансамблі Санкт-Петербурга і Петергофа.

У **пейзажному (ландшафтному) стилі** відтворено природність ліній і композицій, а також зведені до мінімуму антропогенний вплив на територію. Парки, виконані у цьому стилі, ніби вписані в ландшафт, що їх оточує. У пейзажному стилі оформлені старовинні англійські маєтки, деякі кримські парки, парки «Софіївка» в Умані, «Олександрія» у Білій Церкві, «Феофанія» у Києві.

**Сільський стиль (кантрі)** вирізняє використання простих природних матеріалів і форм. У кожній місцевості є свій стиль кантрі з національним колоритом. Як елементи дизайну застосовують ті самі матеріали, з яких зроблено будівлі – дерево, цеглу, природний камінь.

**Тематичний стиль** – оформлення ландшафтних ділянок у стилі, що має тематичне або географічне спрямування. До цього стилю можна віднести: середземноморський, мавританський, японський, китайський тощо.

**Змішаний стиль** – це оформлення різних куточків ландшафту в різних стилях. Наприклад, парадно-в'їзну зону частіше оформлюють в регулярному стилі, зони відпочинку – в сільському, тематичному або пейзажному. Сьогодні в ландшафтному дизайну такі рішення є дуже поширеними.

Крім цього, виділяють окремі ландшафтні композиції, які створюють за допомогою природного каміння:

**Альпійська гірка** – симетрична, за-кономірна композиція з природних каменів і рослин, яка імітує гірський ландшафт, характерний для альпійського та субальпійського поясу. У центрі гірки встановлюють конусоподібний великий камінь, який нагадує гірську вершину, а навколо розташовують більш дрібне каміння та обсаджують рослинами. Для створення альпійських гірок найчастіше застосовують валуни, бут, глиби, гальку та гравій з вапняку, рідше з граніту, базалту і мармуру. Важливою умовою створення альпійських гірок, рокаріїв та інших композицій є поєднання різних форм природного каміння, які разом утворюють природний вигляд місцевості.

**Рокарій** – композиція з природного каміння і різноманітних рослин, що базується на нерухомості каміння й легкості трави і квітів. Як правило, камені в рокаріях встановлюють горизонтально і вони мають пласку поверхню, на відміну від альпійської гірки, яка складена великими гострокутними каменями і нагадує гірський пейзаж.

Для створення рокаріїв використовують валуни, бут, гальку, гравій, щебінь, відсів з вапняку, граніту, пісковику, сланців. Також може застосовуватись базальт, кварцит, напівдорогоцінне каміння тощо.

**Водоспади, ставки, струмки** – композиції з природного каміння, за допомогою якого створюють імітації природних водоймищ і водоспадів. Для створення штучних водоймищ використовують валуни, глиби, плити, гальку, гравій з вапняку, граніту, пісковику, рідше з базалту, кварциту тощо.



Фото 13. Приклад регулярного стилю у ландшафтному дизайні [10]



Фото 14. Приклад пейзажного стилю у ландшафтному дизайні [9]



Фото 15. Приклад сільського стилю (канtri) у ландшафтному дизайні [5]



Фото 16. Приклад тематичного японського стилю у ландшафтному дизайні [8]



Фото 17. Приклад змішаного стилю у ландшафтному дизайні [7]



Фото 18. Приклад альпійської гірки у ландшафтному дизайні [6]

**Суха річка** – композиція з природних каменів, за допомогою якої імітують русла природних річок або оформляють тимчасові водотоки. Для русла використовують крупну і дрібну гальку, гравій в основному з вапняку, пісковику, кварциту, прикрашають великими валунами та глибами.

**Фонтан** – композиція з природного каміння, що слугує основою або обрамленням для вертикально направлених струменів води. Для схожості з природними об'єктами використовують валуни, бут, глиби, гальку. Іноді сам фонтан роблять з крупних природних валунів (Софіївський парк, Умань).

**Доріжки, площаці** – штучно створені ділянки, які пристосовані для руху або розміщення певних об'єктів. Доріжки і площаці залежно від стилю дизайну вимощують плитами, плитняком колотим, брущаткою або висипають гравієм, галькою, щебенем, крихтою, відсівом зі зносо- та атмосферостійкого природного каміння, як-от: граніт, пісковик, кварцит, габро і т. ін.

**Підпірні стінки** – елементи ландшафтного дизайну, які перешкоджають сповзанню ґрунту на схилах та укріплюють їх. Розрізняють декоративні та укріплюальні підпірні стінки. **Декоративні підпірні стінки** – елемент ландшафтного дизайну, який використовують на рівних або з невеликим нахилом поверхнях. **Укріплюальні підпірні стінки** – елемент ландшафтного дизайну, який застосовують у терасуванні схилів для збільшення корисної площи і перешкоджання сповзанню ґрунту.

Для створення підпірних стінок використовують великі валуни, глиби, бут, плитняк, крупну гальку та дрібне каміння з вапняку, пісковику, граніту, базальту тощо.

**Квітник** – елемент ландшафтного дизайну, який оздоблюють або огорожують природним камінням. Залежно від ландшафтного стилю використовують піляні або колоті бордюри, бут, валуни, гальку, плитняк з граніту, габро, лабрадориту, пісковику, вапняку, кварциту тощо.

**Садові фактурні елементи** – декоративні прикраси з каміння у вигляді столів, лавок, скульптур тощо.

Україна володіє великою кількістю запасів різноманітного декоративного каміння, яке можна використовувати в ландшафтному дизайні. Потрібно за-

значити, що каміння, придатне для ландшафтного дизайну, часто знаходиться на поверхні і не потребує суттєвих капіталовкладень для його видобутку. Вивітрені валуни граніту добувають на поверхні у Житомирській, Київській, Кіровоградській областях. Закарстовані вапняки та вапняк-плитняк – у Гірському Криму. Гравій, гальку, валуни природні з вапняку і пісковику знаходять по берегах річок у Карпатах та на морському узбережжі Криму. Пісковик-плитняк добувають у Луганській (Краснолученське родовище) і Тернопільській (Тереблянське родовище) областях, пісковик блочний – у Вінницькій області (Ямпільське родовище). «Малинові» та рожеві кварцити, іноді зі слідами геологічних процесів, добувають у Житомирській області (Овруцьке родовище). Також у районі м. Овруч добувають тремолітовий кварцит, конгломерати, пірофіліт. При виробництві щебеню побічним продуктом є відсів, який використовують як декоративну посыпку доріжок, клумб, вазонів.

В Україні існує велика кількість родовищ граніту (Омелянівське, Межиріцьке, Лезниківське, Жежелівське, Танське та ін.), габро (Буківське, Бистріївське, Сліпчицьке та ін.), лабрадориту (Добринське, Федорівське, Осниковське та ін.), з яких виготовляють плити для мостіння, брущатку, бордюри та іншу продукцію. Внаслідок видобутку цих гірських порід одним з видів продукції є бутовий камінь та глиби, які використовують для створення альпійських гірок, рокаріїв, клумб тощо.

Після обробки каменю часто залишаються відходи, придатні для декоративного мурування, брукування доріжок та ін. (околи та плити обапольні).



Фото 19. Приклад рокарію в ландшафтному дизайні [5]

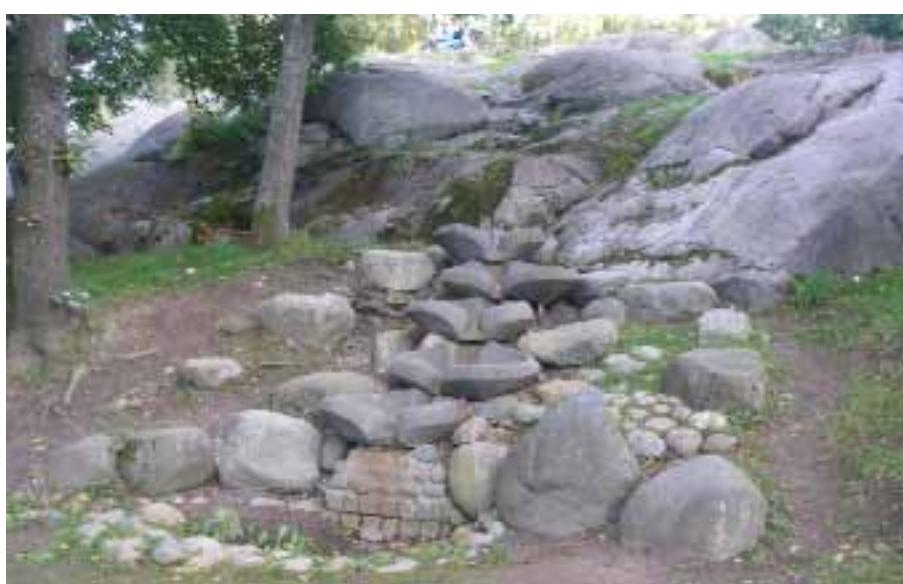


Фото 20. Водоспад (фото Коженевського С.)



Фото 21. Гранітні плити для мостіння та сходи (фото Гелети О.)



Фото 22. Підпірні стінки з природного каміння (фото Гелети О.)



Фото 23. Садовий фонтан з мармуру (фото Гелети О.)



Фото 24. Природні утворення базальту (Рівненська область)



Фото 25. Природне утворення валняку натічної форми

#### Використана література

1. Коженевский С.Р. Применение природных каменных материалов в ландшафтном дизайне и строительстве. – К.: Издание компании «Водоспад», 2010. – 160 с.
2. Короновский Н.В., Якушова А.Ф. Основы геологии. – М.: Высшая школа, 1991.
3. ДСТУ ЕН 1342:2007 Бруківка із природного каменю для мостіння вулиць. Вимоги та методи випробування.
4. <http://www.builderclub.com>
5. <http://land.web-3.ru>
6. <http://photo.i.ua>
7. <http://umipark.ru>
8. <http://www.s-sm.ru/>
9. <http://gazon.ucoz.ua>
10. <http://greenday.com.ua>

## **Лесото. «Paragon» отримала велики алмази на проекті Лемфейн**

«Paragon Diamonds» видобула п'ять великих алмазів вагою від 2 до 6,3 карата в рамках першої програми зі збору валових проб на розташованому в Лесото проекті Лемфейн (Lemphane), в якому алмазодобувній компанії належить 84-процентна частка.

«Виявлення в результаті обробки маленької партії проб п'яти великих алмазів на такій ранній стадії розробки знаменує дуже позитивний початок для проекту Лемфейн, – заявив голова «Paragon» Франческо Сколарі (Francesco Scolaro). – Розташування в безпосередній близькості від проектів Мотає (Mothae) і Летсeng (Letšeng), відомих як

два найбільших у світі джерела великих алмазів, свідчить про правильність нашого вибору ділянки для розробки». Видобувна компанія заявляє, що відзначається тенденція до збільшення розміру алмазів, які добувають на проекті Лемфейн, зокрема, частка каменів вагою від 1 карата складає 62 % від загального обсягу видобутку, в той час як алмази вагою 2 карата і більше становлять 39 % від загального числа каменів у пробах.

За заявою «Paragon», у результаті обробки проб було видобуто 102 алмази загальною вагою 46,79 карата середньою сортністю 1,96 карата на сто тонн. Середня вага алмазів становить 0,46 карата.

## **Намібія. «Namdeb» заликає уряд знизити податок на алмазодобування**

Директора «Namdeb» заявив, що Намібії слід знизити податки в алмазному секторі, оскільки більша частина наземних рудників, зручних для розробки, виснажилася, і витрати компаній на алмазодобування збільшуються. «Більшість основних наземних алмазних рудників на сьогодні відпрацьовано, тепер ведеться розробка переважно віддалених супутніх родовищ, які менш рентабельні у зв'язку з більшою глибиною рудників», – підкреслив комікар у справах алмазної промисловості Намібії Кеннеді Хамутеня (Kennedy Hamutenya) виданню «The Namibian Economist».

«У країні досі є ряд наземних ділянок, де можна добувати залишкові алмази, однак розробка цих проектів знаходиться на межі рентабельності і невигідна за чинного оподаткування. Ці родовища залишатимуться неосвоєними до того часу, поки полегшення податкового режиму не зробить їх експлуатацію більш привабливою». Хамутеня зазначив, що зараз «Namdeb» сплачує податок на прибуток за став-

кою 55 і 10 % роялті від обороту. «За умови збереження чинного податкового режиму ми будемо прагнути швидше завершити видобуток на діючих рудниках приблизно до 2020 року, – додав Хамутеня. – Перед нами відкривається альтернатива: або отримання прибутку в короткостроковій перспективі в поєднанні з витратами в довгостроковій перспективі, або деякі жертви та інвестиції, які забезпечать довгострокову розробку рудників і будуть вигідними всім сторонам». У минулому році «Namdeb» звернулася до уряду Намібії, що є власником 50 % її акцій, з клопотанням про полегшення

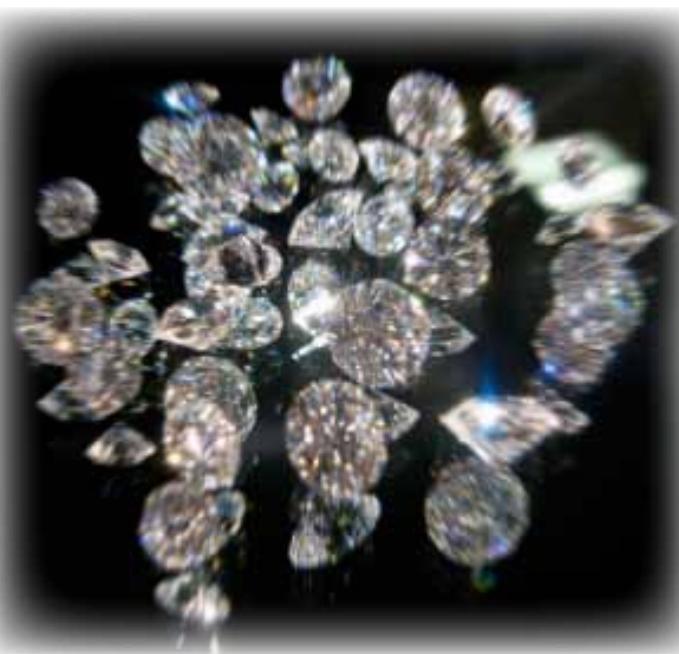
## **Ангола. «Catoca» створює спільне підприємство для розробки алмазного проекту Тчузо**

З 2014 року алмазодобувна компанія «Catoca Mining Society» займеться розвідкою на новому алмазному проекті Тчузо (Tchiuso) в Анголі спільно з російським інститутом «Якутніпроалмаз».

Ангольське державне інформаційне агентство Angop повідомило, що між «Catoca» і російським інститутом було укладено угоду про надання технічних послуг з підготовки до початку розробки проекту Тчузо, який розташований у 25 км на північ від алмазного рудника Катока (Catoca). За відомостями проведених досліджень, алмазні поклади залягають на глибині до 400 метрів.

У 2010 році «Catoca» реалізувала алмазну сировину в розмірі 6 852 000 каратів за середньою вартістю 76,95 долара США за карат, що на 24 % перевищило обсяг продажів сировини в попередньому році.

Продажі сировини з рудника Катока у 2010 році зросли на 20 % до 527 млн доларів США, а чистий прибуток зріс на 59 %, склавши 111 млн доларів США. Об'єм продажів «Catoca» в розмірі 6 852 000 каратів становить 86 % від сукупного обсягу продажів алмазної сировини в Анголі і 65 % продажів у вартісному вираженні.



податкового навантаження з метою залучення інвестицій, необхідних для розширення наземних алмазодобувних проектів та продовження їх терміну експлуатації після 2020 року. Однак дотепер щодо цього питання не прийнято жодного рішення, хоча комітет міністрів недавно зайнявся загальним переглядом податкового режиму в галузі добувної індустрії. Обсяг видобутку алмазів «Namdeb» у минулому році знишився до 1,3 млн каратів алмазів порівняно з 1,5 млн каратів, видобутих у 2010 році. У поточному році компанія планує обсяг видобутку в розмірі 1,6 млн каратів алмазів.

## **Австралія. «Rio Tinto» виявила алмаз вагою 12,7 карата на родовищі Аргайл у Західній Австралії**

Гірничодобувний гігант «Rio Tinto» видобув з руд лампроїтової трубки Аргайл найбільший в Австралії алмаз. Камінь вагою 12,76 карата отримав назву «Аргайл Пінк Джубілі» (Argyle Pink Jubilee). «Цей рідкісний алмаз вражає уяву. Його знахідка є безпрецедентною, за 26 років експлуатації родовища Аргайл нічого подібного не було виявлено. Людині, яка буде носити прикрасу з цим каменем, неймовірно пощастиТЬ», – повідомила менеджер «Argyle Pink Diamond» Жозефіна Джонсон (Josephine Johnson). Вона зазначила, що понад 90 % рожевих алмазів надходять на світовий ринок з рудника Аргайл.



(фото: <http://au.news.yahoo.com/thewest/business/a-/national/12972686/rio-s-biggest-pink-diamond-gets-the-cut>;  
<http://news.yahoo.com/photos/huge-rare-pink-diamond-found-in-australia-1329946241-slideshow/rio-tinto-produces-more-90-percent-worlds-pink-photo-015429870.html>)

## **Мозамбік. У 2012 році «Gemfields» розпочне видобування рубінів на власному проекті**

Зареєстрована на ринку альтернативних інвестицій компанія «Gemfields» придбала контрольну частку в розташованому в Мозамбіку родовищі рубінів, перша продукція з якого передбачається вже в поточному році.

Виробник дорогоцінного каміння заявляє, що після виконання умов угоди уряд Мозамбіку видав відповідні ліцензії терміном на 25 років компанії «Montepuez Ruby Mining Limitada», 75-процентна частка якої належить «Gemfields».

«Тепер ми приступимо до збору валових проб і алмазного буріння на те-

риторії проекту; очікується, що перша продукція на руднику буде отримана у цьому році», – повідомив генеральний директор «Gemfields» Ян Херботл (Ian Harebottle). У повідомленні «Gemfields» говориться, що цей проект включає в себе права на розвідку і видобування рубінів на території загальною площею близько 34 000 га і вважається однією з найбільших у світі приватних рубінових концесій. «Gemfields» планує провести додатковий відбір валових проб і алмазне буріння на майданчику проекту. «Це досягнення надихає, і ми раді додати рубіновий проект до портфеля наших активів, які включають рудники з видобування смарагдів і аметистів», – сказав Херботл.

## **Росія. На Уралі відновлено промислове видобування смарагдів**

Фабрика в селищі Малишево почала роботу після 15 років простою. Відтепер ліцензія на експлуатацію родовища у Свердловській області належить ДУП «Калінінградський бурштиновий комбінат». Спеціально для розробки смарагдового рудника було створено відокремлений підрозділ держпідприємства – ВП «Малишево». Сьогодні це єдине в Росії підприємство промислового видобування цих дорогоцінних каменів. Як повідомило «Уралінформбюро», на 26 березня 2012

видобувна фабрика працює в одну зміну, але найближчим часом заплановано двозмінний режим роботи. Видобування руди на Малишівському руднику було припинено у 1996 році і відновлено в грудні 2011 року. На сьогодні видобуто близько 9000 тонн сировини. Усього в поточному році заплановано видати на-гора 100 тисяч тонн руди, з якої передбачається видобути приблизно 300 кілограмів смарагдів. У радянський період основним продуктом Малишівського рудоуправління був берилій, який використовують в оборонній промисловості. Сьогодні питання переробки цієї речовини не вирішено, тому поки що берилієвий концентрат складується.

## **Лесото. «Paragon» визначила нові об'єкти для розвідки алмазів**

Зареєстрована на ринку альтернативних інвестицій Лондонської біржі компанія «Paragon Diamonds» виявила нові високоперспективні площи для розвідки алмазів, розташовані на кімберлітовому полі Лемфейн-Робертс (Lemphane-Roberts) у Лесото.

Ця алмазодобувна компанія повідомила акціонерам про подачу заявок на три нові розвідувальні ліцензії, які охоплюють загальну площу в 74 кв. км і розташовані на ділянках, що вважаються високоперспективними для пошуку алмазоносних кімберлітів.

«Ми впевнені, що з урахуванням нашого досвіду діяльності в Лесото нові заяви на ліцензії найближчим часом буде розглянуто і задоволено, – заявив керуючий директор «Paragon Diamonds» Стівен Гріммер (Stephen Grimmer). – Із 70-х років минулого століття в Лесото проводилося вкрай мало розвідувальних робіт, і ми бачимо величезні можливості для розвідки на цій території з застосуванням сучасних технологій».

Видобувна компанія заявила, що нещодавно в ході робіт було виявлено нову кімберлітову дайку потужністю більше 1 метра, яка виходить на поверхню і розташована в межах наявної ліцензійної площи недалеко від дайки Мотет (Motete).

Оконтурювання і взяття проб на зафіксованому об'єкті буде вестися прискореними темпами з метою більш докладного вивчення зв'язку між недавно виявленою дайкою і вже відомою системою алмазоносних кімберлітів. «Paragon» повідомила про початок будівництва дороги з метою забезпечення доступу техніки на дайку Мотет і подальшого відбору валових проб об'ємом понад 1000 тонн з метою отримання партії алмазів не менше 1000 каратів.

## **Ізраїль. Світовий обсяг видобутку алмазів скорочується**

«Світовий обсяг видобутку алмазів знизився приблизно на 20 %, в той час як найбільші видобувні компанії прагнуть відкрити нові алмазні родовища, які прийдуть на заміну їх рудникам, що поступово виснажуються», – повідомляє портал «Bernama» з посиланням на доповідь Кімберлійського процесу (КП). Як передає видання «New Ziana», виробництво алмазної сировини у світі впало приблизно на 20 %: до 120 млн каратів у минулому році в порівнянні з 150 млн каратів у 2007 році. Виробництво на багатьох алмазних копальнях скорочується в міру виснаження алмазів, розташованих близько

до поверхні, і поглиблення видобутку. Зниження обсягів запасів особливо помітне у великих алмазодобувних державах, таких як Ботсвана. Заступник голови індійської Ради зі сприяння експорту дорогоцінних каменів і ювелірних виробів (Gems and Jewellery Export Promotion Council, GJEPC) Санджей Котар (Sanjay Kotar) заявив, що скорочення обсягів видобутку алмазів викликає тривогу. «Виснаження алмазних родовищ у світі є приводом для занепокоєння. Однак є Зімбабве й інші африканські держави, що мають значні алмазні запаси, які дотепер здебільшого не розвідані. Необхідно розвивати видобуток у цих країнах, щоб забезпечити потреби алмазної індустрії», – зазначив Котар. Індія є найбільшим спожи-

вачем алмазної сировини, імпортуючи її на суму не менше 11 млрд доларів США на рік. У нещодавно випущеному дослідженні американської компанії «Bain and Co» зазначається, що використання алмазів у ювелірній індустрії буде збільшуватися і до 2020 року подвоїться в порівнянні з нинішніми обсягами споживання, що пов'язано зі зростанням чисельності середнього класу в Індії та Китаї. На частку африканських держав припадає близько 65 % видобутих у світі алмазів. Провідним виробником алмазів за вартістю є Ботсвана, далі йдуть Росія та Канада. Зімбабве займає сьому позицію в рейтингу найбільших алмазодобувних держав, але до кінця десятиліття очікується, що вона вийде на третє місце.

## **Росія. Прогнозні запаси алмазів у Сибіру становлять 617 млн каратів**

«Прогнозні запаси алмазів у Сибіру за категорією РЗ становлять 617 млн каратів», – заявив начальник відділу ФГУП «Центральний науково-дослідний геологорозвідувальний інститут» Юрій Голубев в Красноярську на конференції «Алмази Сибіру і Арктичних регіонів світу». «Усі передбачувані родовища алмазів зосереджені у двох сибірських регіонах: Іркутській області (212 млн каратів) і Красноярському краї (405 млн каратів)», – уточнив Ю. Голубев. Велика частина красноярських алмазів (305 млн каратів) знаходиться в Евенкійському мууніципальному



районі. Алмазні запаси Іркутської області краще вивчені. «Тут уже проведено локалізацію найперспективніших площ. У Красноярському краї і Евенкії цю роботу ще належить виконати», – повідомив Ю. Голубев. У Росії за останні 15 років не знайдено жодного великого родовища алмазів, і зараз перспективною територією для поповнення запасів є південний Сибір, вважає Ю. Голубев. «Вироблення наявних родовищ у Якутії і Архангельської області у зв'язку з високими цінами на світовому ринку алмазів йде впередаючими темпами. Необхідно нарощувати запаси за рахунок освоєння нових територій», – зазначив учений.

## **Лесото. «Firestone» знайшла три великі алмази на руднику Лікхобонг**

«Firestone Diamonds» повідомила про виявлення трьох великих алмазів на розташованому в Лесото руднику Лікхобонг (Liqhobong), 75-процентна частка якого належить компанії. У заявлі «Firestone», одержаній «Rough & Polished», йдеться про отримання світло-жовтого цілісного алмаза вагою 74 карати, а також уламків каменів: світло-жовтого алмаза вагою 39 каратів і безбарвного алмаза вагою 26 каратів. Зареєстрована на ринку альтернативних інвестицій розвідувальна і алмазодобувна компанія зазначає, що, незважаючи на ці знахідки, на операційні результати першого кварталу справили негативний вплив перерви виробництва на експериментальному підприємстві «Лікхобонг», пов'язані з роботами з налагодження й модифікації з метою підвищення виробничої потужності. «Firestone» повідомила, що обсяг вироблених алмазів за звітний період склав 45 491 карат, що на 9 % нижче виробничого плану у зв'язку з уповільненнями темпами нарощування потужності після модифікації підприємства. Середній вміст алмазів у здобутих породах склав 35,4 карати на сто тонн, що також на 3 % нижче прогнозних показників. Генеральний директор «Firestone» Тім Уілкс (Tim Wilkes) заявив, що тепер основним стратегічним завданням компанії стало будівництво експериментального збагачувального комбінату на руднику Лікхобонг, а також поліпшення показників вартості алмазів за рахунок

скорочення бою каменів. Він зазначив, що заплановані інвестиції в збагачувальний комбінат на руднику Лікхобонг дозволять підвищити обсяги виробництва і скоротити коефіцієнт бою алмазів в короткосрочковій перспективі, в той час як будівництво основного обробного підприємства буде завершено до кінця червня. «Після реструктуризації виробництва, розпочатої в першому кварталі, ми зосередили зусилля на підвищенні вартості алмазів з проекту Лікхобонг у 2012 році. Передбачається, що з урахуванням уведення в експлуатацію основного збагачувального комбінату до 2015 року компанія буде виробляти 1 млн каратів алмазів на рік», – зазначив Уілкс. Тим часом, за відомостями «Firestone», за звітний квартал у рамках двох тендерів було реалізовано 67148 каратів алмазів, видобутих на проекті Лікхобонг, загальна виручка склала 4,77 млн доларів США. Средня вартість карата досягла 71 долара США, що перевищило відповідний показник за попереднє півріччя в розмірі 59 доларів США за карат, але виявилася нижчою за середню вартість алмазів за підсумками тендера в липні 2011 року (123 долари США за карат). Уілкс підкреслив, що результати тендерів демонструють змінення цін на алмази високої якості, в той час як ціни на дрібні камені і алмази якості, близької до ювелірної, залишаються низькими і відчувають тиск.

Підготовлено за матеріалами сайтів: [www.geonews.com.ua](http://www.geonews.com.ua) та [korrespondent.net](http://korrespondent.net)

**О.П. БЕЛІЧЕНКО,**  
кандидат геологічних наук  
ДГЦУ

# Всесвітня рада з бурштину 2012

17–19 травня 2012 року в Гданську відбулося щорічне засідання Всесвітньої ради з бурштину.

Всесвітня рада з бурштину була створена в Польщі у 2006 році за ініціативою Президента міста Гданська. До складу Ради входять визнані науковці, експерти, ювеліри, представники бурштинової галузі з Польщі, Німеччини, Литви, України, Росії, Канади, Австрії, Лівану.

У засіданні Ради взяли участь: президент Всесвітньої Ради Бурштину проф. Р. Шадзевський (Польща), віце-президент Ради В. Герловський (Польща), проф. Б. Космовська-Церанович (Польща), проф. Д. Азар (Ліван), д-р О. Беліченко (Україна), д-р В. Вайштат (Німеччина), М. Глівінський (Польща), З. Костяшова (Калінінград, Росія), д-р О. Крилов (Росія), К. Мізгіріс (Литва), У. Еріксон (Німеччина).

На засіданні Всесвітньої ради з бурштину було представлено доповіді про новітні наукові дослідження бурштину, новини бурштинової галузі – бурштин і мода, бурштин на світовому ювелірному ринку, бурштин в музеїчних колекціях, а також короткі повідомлення про регіональні бурштинові новини 2011 року країн-учасників Ради – Лівану, Литви, Німеччини, Польщі, Росії, України.

Особливу увагу викликав відкритий науковий семінар «Життя в бурштиновому лісі», який зібрав значну кількість слухачів. Реконструкція природних умов, флори та фауни лісу, який існував 140–35 млн років тому в різних регіонах світу і став джерелом покладів бурштину та викопних смол, – завдання надзвичайно цікаве та складне. На семінарі з доповідями виступили провідні палеоентомологи з Лівану, Іспанії, Польщі та Німеччини.

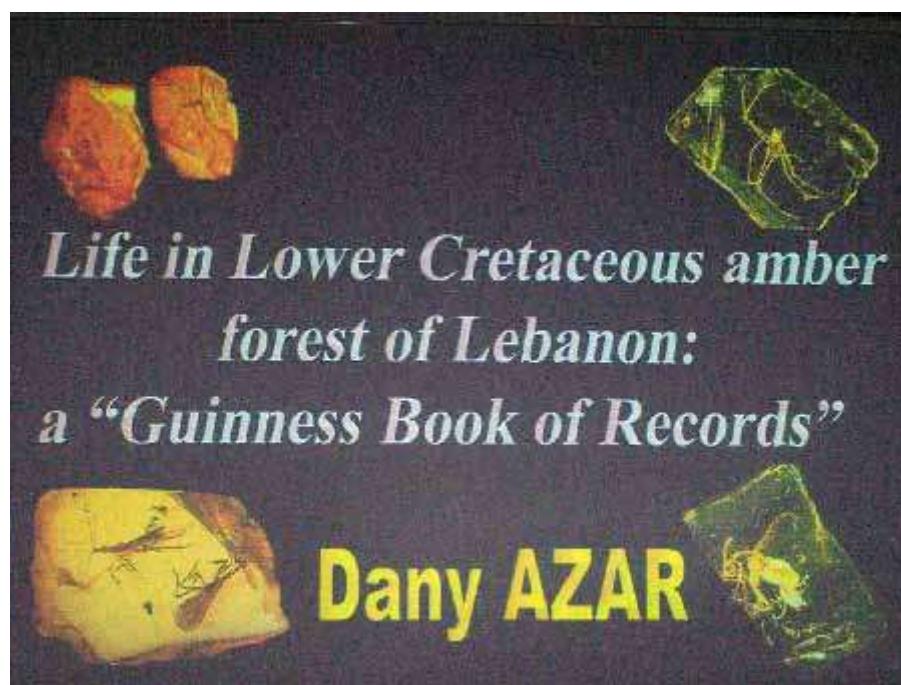
**Дані Азар (Ліван, Ліванський університет) «Життя у нижньокрейдяному бурштиновому лісі Лівану: книга рекордів Гіннеса».** Бурштин в Лівані знайдено в більше ніж 375 відслоненнях. Сьогодні він є найдавнішим бурштином із значною кількістю біологічних включень. Формування цього бурштину відповідає нижній крейді, основному періоду коеволюції між квітковими рослинами та комахами. У цей період з'являються перші знахідки покритонасінних. Здебільшого біологічні включення в ліванському бурштині є унікальними і представлені ранніми представниками сучасних сімейств комах чи наймолодшими з уже вимерлих сімейств.

**Антоніо Арілло (Іспанія, Мадридський університет) «Життя у нижньокрейдяному бурштиновому лісі Іспанії».** Іспанський бурштин вперше був описаний Гаспаром Казалом у 1762 ро-

ці в трактаті «Природознавство та медицина князівства Астурія», але сучасні дослідження бурштину розпочалися нещодавно і пов'язані з палеонтологічними дослідженнями бурштину, який знайдено в 1995 році в Алаві. Родовища бурштину в Іспанії розповсюдженні вузькою смugoю зі сходу на північ Іберського півострова, що відповідає береговій лінії моря протягом нижньої крейди. Усі відслонення належать до дельтового середовища: від прісноводного в басейні Маестразго до морського в басейні Баско-Кантабріан і Астурійській депресії. Вік викопних решток бурштиноносних відслонень вважається альбським, хоча відслонення з Центрально-Астурійської депресії можуть бути молодшими (альб-сеноман).

**Яцек Шведо** (Польща, Музей та Інститут зоології ПАН) «Життя в лісах в еоцені». Період палеогену ( $65,5 \pm 0,3 \div 23,03$  млн років тому), час від «великого масового вимирання» в кінці крейдяного періоду і до міоцену, є найважливішим для розуміння процесів утворення сучасної біосфери. Палеоцен ( $65,5 \pm 0,3 \div 55,8 \pm 0,2$  млн років тому) був переломним періодом в еволюції більшості груп рослин і тварин та модернізував екологічну спільність. Еоцен ( $55,8 \pm 0,2 \div 33,9 \pm 0,1$  млн років тому) характеризують як період глобального потепління. Глобальний прояв так званого «вуглецевого епізоду» на межі палеоцену і еоцену, що супроводжувався не тільки помітним зниженням вмісту ізотопу вуглецову C 13, а й суттєвим потеплінням клімату, яке оцінюють у  $3^{\circ}\text{C}$ , викликав помітне розширення тропічної і субтропічної зон земної кулі з їх експансією в більш високі широти. Останню епоху палеогену, олігоцен ( $33,9 \pm 0,2 \div 23,03 \pm 0,10$  млн років тому), характеризують як важливий етап переходу між архаїчним світом тропічного еоцену і сучасними екосистемами міоцену.

**Вольфганг Вайтшат** (Німеччина, Гамбургський університет) «Стоп-кадри з життя балтійського бурштинового лісу». Викопні рештки, які розкривають свою життєву історію чи взаємозв'язки, є надзвичайним відкриттям у палеонтології. Моменти життя «застиглих включень» вимагають виняткових умов зберігання. Консервація у смолі дерев є для цього ідеальною і представляє низку захоплюючих



прикладів. Балтійський бурштин виявляє різноманітні стадії розвитку комах та павукоподібних, а також є вражаючим свідком кладки яєць, спаровування, турботи про потомство, полювання та способів годування, а також соціальніх та інших типів поведінки. Такі моментальні світлини життя є унікальними в палеонтології і роблять бурштин абсолютно дивовижним.

Після 200 років вивчення фауни, яка збереглась у викопних рештках, повна

картина життя в бурштиновому лісі і досі не визначена. Важливість цих досліджень не обмежується лише чистим знанням або прикладними науками. Картини життя в бурштиновому лісі, зображення минулих подій, локальних та глобальних змін кліматичних режимів, трансформації біосфери допомагають оцінити та зрозуміти кліматичні зміни сучасності.

Наступне засідання Всесвітньої ради з бурштину відбудеться у травні 2013 року.



THE WORLD JEWELLERY CONFEDERATION



**В.І. ТАТАРІНЦЕВ,**  
кандидат геолого-мінералогічних наук  
ДГЦУ

# ДГЦУ взял участь у конгресі Всесвітньої конфедерації ювелірів (CIBJO), який відбувся в Італії

17–20 травня цього року в м. Віченца, історичному ювелірному центрі Італії, відбувся конгрес Всесвітньої конфедерації ювелірів (CIBJO). У ньому взяли участь більше ніж 140 делегатів з країн-членів CIBJO. Україну представляв Державний гемологічний центр при Міністерстві фінансів України.

Конгрес проходив у рамках 11-денного Міжнародного ювелірного форуму (World Jewellery Forum), який почався 13 травня та був організований відомим виставковим комплексом Фієра ді Віченца. Програма форуму включала засідання Міжнародної алмазної ради (WDC), спеціальний семінар з корпора-

тивної соціальної відповідальності та сталого розвитку ювелірної галузі, конгрес CIBJO та весняну ювелірну виставку «VicenzaOro».

Конгреси CIBJO проводяться щорічно і є місцем зібрання Асамблеї делегатів CIBJO, де вирішуються питання коригування та прийняття змін до між-

народних стандартів CIBJO щодо алмазів, кольорового дорогоцінного каміння, перлів, дорогоцінних металів та гемологічних лабораторій, відомих під назвою «Сині книги».

На відкритті конгресу з привітальними промовами виступили Президент CIBJO Гаетано Кавальєрі (Dr. Gaetano Cavalieri), Президент Фієра ді Віченца Роберто Дітри (Dr. Roberto Difri), префект міста Віченца Мелчіорре Фалліца (Melchiorre Fallica), представник ООН Амал Медані (Amal Medani), член італійського парламенту Ірене Піветті (Irene Pivetti), Президент Міжнародної алмазної ради Елі Айзаков (Eli Izhakoff), консул посольства Індії в Італії С. Верма (S.K. Verma) та представник міського керівництва Антверпена Лудо ван Кампенхут (Ludo Van Campenhout). Після цього відбулися засідання спеціальних комісій CIBJO – Алмазної (Diamond Commission), Кольорового дорогоцінного каміння (Coloured Stone Commission), Дорогоцінних металів (Precious Metals Commission), Перлів (Pearl Commission), Гемологічної (Gemological Commission), а також було проведено ряд загальних засідань.

Делегати CIBJO вирішили перевидати «Синю книгу» з алмазів в оновленому форматі. Увести до неї штучні продукти, пов'язані з алмазами, та надати ухвалені на конгресі уточнення термінів щодо торгових кодифікацій облагороджених алмазів і складених каменів.

Відбулися плідні дискусії щодо визначень перлів, жаду, гідрофана, номенклатури різновидів кварцу, рубінів, залікованих склом, деяких інших номенклатурних питань.

У межах конгресу пройшла гемологічна міні-конференція, присвячена турмаліну («Турмаліновий день»), на який доповідачі зробили огляд різновидів турмаліну, їхніх гемологічних характеристик, основних світових родовищ цього каменя (африканських, австралійських, інших), продемонстрували фотографії унікальних різnobарвних та поліхромних зразків турмаліну тощо. Ця конференція була логічним продовженням циклу подібних заходів, започаткованих італійським гемологом Маргаритою Суперчі (Margherita Superchi) і присвячених найбільш популярним дорогоцінним каменям, зокрема,



*Відкриття конгресу в м. Віченца. У центрі (за столом) – Президент CIBJO д-р Гаетано Кавальєрі (Dr. Gaetano Cavalieri)*



*Гемологічна конференція «Турмаліновий день». Доповідь куратора з питань мінералогії Національного історичного музею м. Мілана пана Federico Pezzotta*

рубіну (Мюнхен, 2010) та смарагду (Порту, 2011).

Конгрес одностайно підтримав резолюцію засідання Міжнародної алмазної ради щодо координації дій учасників ювелірної промисловості та ювелірного ринку у сфері співробітництва з Кімберлійським процесом та недопущення в обіг «конфліктних алмазів», а також пропозицію щодо розширення тлумачення тер-

міну «конфліктні алмази» – від алмазів, пов’язаних з фінансуванням цивільних конфліктів, до алмазів, пов’язаних з насильством під час їх видобутку та торгівлі.

Також конгрес анонсував проект щодо запровадження простого та легкого доступу споживачів до «Синіх книг» та інших матеріалів CIBJO зі смартфонів, ноутбуків та інших подібних мобільних пристрій.

# Kоштовні каміння

<b>19 / 07</b>	<b>MIJF – Malaysia International Jewellery &amp; Gems Fair</b>
<b>22 / 07 / 2012</b>	<b>Малайзія, Куала-Лумпур</b>
<b>20 / 07</b>	<b>HIGJE</b>
<b>22 / 07 / 2012</b>	<b>Індія, Хайдарабад</b>
<b>29 / 07</b>	<b>JA International Jewelry (Summer) Show</b>
<b>31 / 07 / 2012</b>	<b>США, Нью-Йорк</b>
<b>01 / 08</b>	<b>Ювелірний салон</b>
<b>05 / 08 / 2012</b>	<b>Міжнародна спеціалізована виставка-ярмарок ювелірних виробів, прикрас і коштовних подарунків</b>
<b>04 / 08</b>	<b>Rock 'n' Gem Show</b>
<b>05 / 08 / 2012</b>	<b>Міжнародна виставка дорогоцінного каміння, мінералів, скам'янілостей</b>
<b>09 / 08</b>	<b>Guangzhou International Fashion Jewelry &amp; Accessories Fair</b>
<b>11 / 08 / 2012</b>	<b>Китай, Гуанчжоу</b>
<b>12 / 08</b>	<b>JKC Toronto 2012</b>
<b>14 / 08 / 2012</b>	<b>Канада, Торонто</b>
<b>23 / 08</b>	<b>India International Jewellery Show</b>
<b>27 / 08 / 2012</b>	<b>Індія, Мумбаї</b>
<b>24 / 08</b>	<b>Галерея подарунків 2012</b>
<b>26 / 08 / 2012</b>	<b>IX міжнародна виставка подарунків і прикрас</b>
<b>28 / 08</b>	<b>Japan Jewellery Fair</b>
<b>30 / 08 / 2012</b>	<b>Японія, Токіо</b>
<b>02 / 09</b>	<b>JAA Australian Jewellery Fair - Sydney 2012</b>
<b>04 / 09 / 2012</b>	<b>Австралія, Сідней</b>
<b>06 / 09</b>	<b>AMBERMART</b>
<b>08 / 09 / 2012</b>	<b>Польща, Гданськ</b>
<b>12 / 09</b>	<b>Iberjoya</b>
<b>16 / 09 / 2012</b>	<b>Іспанія, Мадрид</b>
<b>13 / 09</b>	<b>BIJOUX Expo Turkey 2012</b>
<b>16 / 09 / 2012</b>	<b>Туреччина, Стамбул</b>
<b>13 / 09</b>	<b>Bangkok Gems &amp; Jewelry Fair 2012</b>
<b>17 / 09 / 2012</b>	<b>Таїланд, Бангкок</b>
<b>13 / 09</b>	<b>Ювелір – 2012</b>
<b>17 / 09 / 2012</b>	<b>Росія, Москва</b>
<b>15 / 09</b>	<b>Junwex Москва</b>
<b>19 / 09 / 2012</b>	<b>VIII ювелірна оптова біржа</b>
<b>19 / 09</b>	<b>September Hong Kong Jewelry &amp; Gems Fair</b>
<b>25 / 09 / 2012</b>	<b>Гонконг, Гонконг</b>
<b>20 / 09</b>	<b>Ювелірний Світ – 2012</b>
<b>23 / 09 / 2012</b>	<b>Спеціалізована виставка ювелірних прикрас, годинників, аксесуарів</b>
<b>02 / 10</b>	<b>MidEast Watch and Jewellery Show</b>
<b>06 / 10 / 2012</b>	<b>Міжнародна виставка діамантів, дорогоцінного каміння, годинників провідних світових брендів</b>
<b>04 / 10</b>	<b>Istanbul Jewelry Show</b>
<b>07 / 10 / 2012</b>	<b>Міжнародна виставка дорогоцінного каміння, ювелірних виробів, інструментів і обладнання</b>
<b>13 / 10</b>	<b>Kharkiv Deluxe Festival.</b> Найкращі українські коштовності
<b>16 / 10 / 2012</b>	<b>Спеціалізована виставка ювелірних прикрас, годинників біжутерії</b>
<b>16 / 10</b>	<b>Oroarezzo – 2012</b>
<b>18 / 10 / 2012</b>	<b>Міжнародна виставка ювелірних прикрас</b>

# ЧЕКОРДАМІУВНЕ КАМІННЯ

<b>16 / 07</b>	<b>Qingdao Stone Fair 2012</b>
<b>19 / 07 / 2012</b>	<i>Міжнародна виставка природного каміння, готових виробів і обладнання для видобутку і обробки каменю</i>
<b>Китай, Циндао</b>	
<b>15 / 08</b>	<b>Interbuild Africa – 2012</b>
<b>17 / 08 / 2012</b>	<i>Міжнародна будівельна виставка</i>
<b>ПАР, Йоганнесбург</b>	
<b>24 / 08</b>	<b>CACHOEIRO STONE</b>
<b>27 / 08 / 2012</b>	<i>Міжнародна виставка мармуру і граніту та іншого природного каміння</i>
<b>Бразилія, Кашуейру-де-Ітапемірім</b>	
<b>30 / 08</b>	<b>Stone Gate Egypt 2012</b>
<b>02 / 09 / 2012</b>	<i>Міжнародна виставка природного каміння і нових ідей щодо застосування каменю у будівництві, архітектурі, дизайні інтер'єру і прикрасах</i>
<b>Єгипет, Каїр</b>	
<b>03 / 09</b>	<b>Budpragres 2012</b>
<b>06 / 09 / 2012</b>	<i>Міжнародна будівельна виставка</i>
<b>Білорусь, Мінськ</b>	
<b>04 / 09</b>	<b>KazBuild 2012</b>
<b>07 / 09 / 2012</b>	<i>Міжнародна будівельна виставка</i>
<b>Казахстан, Алмати</b>	
<b>08 / 09</b>	<b>MEGABUILD 2012</b>
<b>11 / 09 / 2012</b>	<i>Міжнародна торгова виставка будівельних матеріалів</i>
<b>Туреччина, Стамбул</b>	
<b>10 / 09</b>	<b>Inter-Build Jordan Fair 2012</b>
<b>13 / 09 / 2012</b>	<i>Міжнародна виставка будівельної індустрії: матеріали, машини, обладнання і технології для його видобутку і обробки</i>
<b>Йорданія, Амман</b>	
<b>12 / 09</b>	<b>BalticBuild – Балтийская Строительная Неделя</b>
<b>14 / 09 / 2012</b>	<i>Будівництво: технології, обладнання, матеріали</i>
<b>Росія, Санкт-Петербург</b>	
<b>26 / 09</b>	<b>Marmomacc</b>
<b>29 / 09 / 2012</b>	<i>Міжнародна виставка мармуру, іншого природного каміння і технологій</i>
<b>Італія, Верона</b>	
<b>21 / 09</b>	<b>Marble &amp; Granite Indonesia</b>
<b>24 / 09 / 2012</b>	<i>Міжнародна виставка природного каміння, виробів з нього та обладнання для його обробки</i>
<b>Індонезія, Джакарта</b>	
<b>03 / 10</b>	<b>Sudan Build – 2012</b>
<b>07 / 10 / 2012</b>	<i>Міжнародна виставка будівельних технологій і будівельних матеріалів</i>
<b>Судан, Хартум</b>	
<b>16 / 10</b>	<b>Міжнародний форум “Індустрія камено”</b>
<b>18 / 10 / 2012</b>	<i>Міжнародна виставка з каменеобробки та видобутку каменю; камінь в архітектурі</i>
<b>Україна, Київ</b>	
<b>17 / 10</b>	<b>BAKUBUILD 2012 – Каспийская Строительная Неделя</b>
<b>20 / 10 / 2012</b>	<i>Міжнародна будівельна виставка</i>
<b>Азербайджан, Баку</b>	
<b>18 / 10</b>	<b>NATURAL STONE TURKEY</b>
<b>21 / 10 / 2012</b>	<i>Міжнародна виставка мармуру, іншого природного каміння та технологій його обробки</i>
<b>Туреччина, Стамбул</b>	
<b>27 / 10</b>	<b>Hong Kong International Building and Decoration Materials &amp; Hardware Fair</b>
<b>29 / 10 / 2012</b>	<i>Міжнародна виставка будівельних і декоративних матеріалів</i>
<b>Гонконг, Гонконг</b>	
<b>01 / 11</b>	<b>BuildTech. StoneExpoUkraine</b>
<b>04 / 11 / 2012</b>	<i>Міжнародний будівельний форум. Камінь у будівництві і архітектурі</i>
<b>Україна, Одеса</b>	
<b>08 / 11</b>	<b>KAMIEN</b>
<b>10 / 11 / 2012</b>	<i>Міжнародна виставка обладнання і технологій для видобутку і обробки природного каміння (граніту, мармуру, пісковику, вапняку, травертину), ювелірних виробів з бурштину</i>
<b>Польща, Познань</b>	
<b>11 / 11</b>	<b>Saudi Build &amp; Saudi Stone-Tech 2012</b>
<b>14 / 11 / 2012</b>	<i>Міжнародна виставка природного каміння, технологій і устаткування для його обробки</i>
<b>Саудівська Аравія, Ер-Ріяд</b>	

**Міжнародна науково-практична конференція**

**“Сучасні технології та особливості видобутку, обробки і використання природного каміння”**

в рамках Міжнародного форуму “Індустрія каменю”

**17 жовтня 2012 р.**

**ОРГАНІЗАТОРИ:**

Торгово-промислова палата України

Державний гемологічний центр України при Міністерстві фінансів України

Науково-технологічний алмазний концерн “АЛКОН”

Національної академії наук України

**МІСЦЕ ПРОВЕДЕННЯ:**

Міжнародний виставковий центр, Броварський проспект, 15, Київ, Україна

**НАУКОВА ПРОГРАМА:**

**Робота конференції планується за такими напрямками:**

- геолого-сировинна база природного каміння України;
- новітні технології видобутку і обробки природного каміння;
- використання природного і штучного каміння в архітектурі та будівництві;
- природне каміння в інтер'єрі приміщень;
- штучні замінники природного каміння.

**ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ КОНФЕРЕНЦІЇ:**

**Голова:** директор ДП “Інженерно-виробничий центр “АЛКОН”

Національної академії наук України

**Сідорко В.І., док. техн. наук.**

**Члени комітету:** заступник директора Державного гемологічного центру України

**Гелета О. Л., канд. геол. наук,**

пров. інженер ДП “Інженерно-виробничий центр “АЛКОН”

**Пегловський В.В., канд. техн. наук.**

Телефони: (044) 492-93-28, 545-66-26.

**ПОДАННЯ МАТЕРІАЛІВ:**

Заявки і матеріали для участі у конференції просимо подати до

**01 жовтня 2012 року:**

**електронною поштою:** [olge@gems.org.ua](mailto:olge@gems.org.ua), або [gem\\_stone@ukr.net](mailto:gem_stone@ukr.net)

**факсом:** (044) 492-93-26, 492-93-27.

**ПРАВИЛА ОФОРМЛЕННЯ МАТЕРІАЛІВ:**

1. Назва і короткий зміст доповіді у форматі А4, шрифт – Times New Roman, розмір – 12, вирівнювання по ширині.
2. Матеріали супроводжуються відомостями про авторів, у яких вказується прізвище, ім'я та по батькові всіх авторів, їх науковий ступінь, вчене звання, місце роботи, посада, службова адреса, номери телефонів, факсів, адреса електронної пошти.

ШАНОВНІ ЧИТАЧІ ТА ДОПИСУВАЧІ!!

Редакція журналу "Коштовне та декоративне каміння" приймає для публікації наукові та науково-публіцистичні статті, тематичні огляди, нариси щодо коштовного, напівкоштовного та декоративного каміння, виробів з нього, напрямів і культури використання, новин світового та вітчизняного ринку тощо.

1. Статті публікуються українською або англійською мовами.

2. Матеріали разом зі списком літератури, резюме, рисунками, графіками, таблицями подаються у форматі А4 в друкованому та електронному вигляді загальним обсягом не більше 10 сторінок, кегль (розмір) 12, інтервал між рядками 1,5. Електронний варіант тексту приймається в одній із версій Word, шрифт Times New Roman на дискеті 3,5 або по e-mail причіпним файлом.

3. Рисунки, графіки, таблиці та фотографії мають бути чіткими і контрастними. Крім того, фотографії повинні подаватися в графічному форматі (TIF, JPG).

4. На початку статті обов'язково вказувати індекс УДК, назив статті, ПІБ автора, назив установи, де працює (якщо працює) автор, його науковий ступінь (якщо є) та коротке (до 10 рядків) резюме російською і англійською мовами.

5. Рукопис повинен бути датований і підписаний автором.

6. Матеріали подаються до редакції для редагування і корекції тексту не пізніше ніж за 1,5 місяця, а для формування – за 1 місяць до публікації видання "КДК".

7. Редакція не несе відповідальності за точність викладених у матеріалах фактів, цитат, географічних назв, власних імен, бібліографічних довідок і можливі елементи прихованої реклами, а також використання службових й конфіденційних матеріалів окремих організацій, картографічних установ, усіх об'єктів інтелектуальної власності та залишає за собою право на літературне й граматичне редагування.

8. Неопубліковані матеріали, рисунки, графіки та фото до них автору не повертаються.

Просимо звертатися за адресою:  
ДГЦУ, вул. Дегтярівська, 38-44  
м. Київ, 04119  
Тел.: 492-93-28  
Тел./факс: 492-93-27  
E-mail: [olge@gems.org.ua](mailto:olge@gems.org.ua)

Організатор: Торгово-промислова палата України  
Співорганізатори: Interexpo Exyibition srl  
Hummel GmbH  
Підтримка: Міністерство промислової політики України



# МІЖНАРОДНИЙ ФОРУМ “ІНДУСТРІЯ КАМЕНЮ”

проходить під патронажем Ради керівників торгово-промислових палат держав-участників СНД

## ВИДОБУТОК ТА ОБРОБКА КАМЕНЮ

8-ма Міжнародна спеціалізована  
виставка

## КАМІНЬ В АРХІТЕКТУРІ ТА БУДІВЛІНДСТВІ

5-та Міжнародна спеціалізована  
виставка

16-18 жовтня 2012

Міжнародний виставковий центр

Броварський проспект, 15, Київ, Україна

Генеральний партнер:



Генеральний медіа партнер:



Контакти:

Торгово-промислова палата України,  
Управління міжнародних  
та іноземних виставок  
вул. Велика Житомирська, 33,  
Київ, 01601, Україна

Тел.: +38 044 230 81 05, +38 044 272 28 05

Факс: +38 044 568 57 51

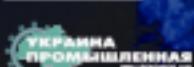
E-mail: expo@ucci.org.ua

<http://expo.ucci.org.ua/stone>

Генеральний  
інформаційний спонсор:



Інформаційний спонсор:



Interexpo C.I.F. srl

20129 - Milano - Via Plinio, 73

Tel. +39 02 23957922 - Fax. +39 02 23957998

[info@interexpo.it](http://www.interexpo.it) - [www.interexpo.it](http://www.interexpo.it)

Azienda certificata UNI EN ISO 9001 - 2000

Hummel GmbH

Oschenbergweg 1, D-95463 Bindlach-Allersdorf Germany

Tel.: +49 9208 588 570, Fax: +49 9208 588 571

E-mail: [vhu@hummelgmbh.com](mailto:vhu@hummelgmbh.com)

<http://www.hummelgmbh.com>